



An Oshkosh Corporation Company

Руководство по эксплуатации и технике безопасности

Это исходные инструкции. Всегда держите руководство в машине.

Модели

EC450AJ

Сер. № с C300000326 до текущего

EC520AJ

Сер. № с C300000330 до текущего

ANSI    **AS/NZS**

31219629

January 3, 2022 - Rev A

Russian - Operation and Safety Manual

ПРЕДИСЛОВИЕ

Модели передвижной подъемной платформы (MEWP), упоминаемые в данном руководстве, сконструированы и протестированы в соответствии или с превышением требований различных применимых стандартов. Определенную информацию о применимых стандартах см. на табличке изготовителя, размещенной на соответствующей передвижной подъемной платформе.

Это руководство — очень важный инструмент! Всегда держите его в машине.

Цель данного руководства — дать владельцам, пользователям, операторам, арендаторам и арендодателям описание мер предосторожности и процедур эксплуатации, необходимых для безопасного и правильного использования машины по ее прямому назначению.

Ввиду непрерывного совершенствования своей продукции компания JLG Industries, Inc. оставляет за собой право изменять спецификации без предварительного уведомления. За последней информацией обращайтесь в JLG Industries, Inc.

Для ознакомления с информацией о гарантии и регистрации изделий, а также для доступа к другой документации, связанной с машинами, обращайтесь к сайту www.JLG.com.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ И НАДПИСИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Это знак, предупреждающий об опасности. Он предупреждает о потенциальной опасности травмы. Во избежание возможных травм и гибели людей соблюдайте все инструкции по технике безопасности, приведенные после этого знака

ОПАСНО

ЭТОТ ЗНАК ПРЕДУПРЕЖДАЕТ О НАДВИГАЮЩЕЙСЯ ОПАСНОСТИ, КОТОРАЯ, ЕСЛИ ЕЕ НЕ ПРЕДОТВРАТИТЬ, ПРИВЕДЕТ К ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЕ ИЛИ СМЕРТИ. ЭТА НАКЛЕЙКА РАЗМЕЩАЕТСЯ НА КРАСНОМ ФОНЕ.

ОСТОРОЖНО

ЭТОТ ЗНАК ПРЕДУПРЕЖДАЕТ О ПОТЕНЦИАЛЬНО ОПАСНОЙ СИТУАЦИИ. ЕСЛИ ЕЕ НЕ ПРЕДОТВРАТИТЬ, ОНА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТЯЖЕЛЫМ ТРАВМАМ ИЛИ ГИБЕЛИ ЛЮДЕЙ. ЭТА НАКЛЕЙКА РАЗМЕЩАЕТСЯ НА ОРАНЖЕВОМ ФОНЕ.

ВНИМАНИЕ

ЭТОТ ЗНАК ПРЕДУПРЕЖДАЕТ О ПОТЕНЦИАЛЬНО ОПАСНОЙ СИТУАЦИИ. ЕСЛИ ЕЕ НЕ ПРЕДОТВРАТИТЬ, ОНА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ЛЕГКИМ ИЛИ УМЕРЕННО ТЯЖЕЛЫМ ТРАВМАМ. ОН ТАКЖЕ МОЖЕТ ПРЕДОСТЕРЕГАТЬ ОТ ОПАСНЫХ ДЕЙСТВИЙ. ЭТА НАКЛЕЙКА РАЗМЕЩАЕТСЯ НА ЖЕЛТОМ ФОНЕ.

ПРИМЕЧАНИЕ

ОБОЗНАЧАЕТ СВЕДЕНИЯ ИЛИ ПОЛИТИКУ КОМПАНИИ, КОТОРЫЕ НАПРЯМУЮ ИЛИ КОСВЕННО СВЯЗАНЫ С БЕЗОПАСНОСТЬЮ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ЗАЩИТОЙ СОБСТВЕННОСТИ.

⚠ ОСТОРОЖНО

ЭТО ИЗДЕЛИЕ ДОЛЖНО СООТВЕТСТВОВАТЬ ВСЕМ БЮЛЛЕТЕНЯМ, СОДЕРЖАЩИМ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ. ЗА ИНФОРМАЦИЕЙ ОБО ВСЕХ ИЗДАННЫХ БЮЛЛЕТЕНЯХ С УКАЗАНИЯМИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ДАННЫМ ИЗДЕЛИЕМ ОБРАЩАЙТЕСЬ В JLG INDUSTRIES, INC. ИЛИ К МЕСТНОМУ УПОЛНОМОЧЕННОМУ ПРЕДСТАВИТЕЛЮ JLG.

ПРИМЕЧАНИЕ

КОМПАНИЯ JLG INDUSTRIES, INC. ОТПРАВЛЯЕТ БЮЛЛЕТЕНИ, СВЯЗАННЫЕ С ТЕХНИКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННОМУ ВЛАДЕЛЬЦУ ДАННОЙ МАШИНЫ. ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ ПОЛНОТУ И ТОЧНОСТЬ ИМЕЮЩЕЙСЯ У ВАС ТЕКУЩЕЙ ДОКУМЕНТАЦИИ СООБЩИТЕ JLG INDUSTRIES, INC. СВОИ ДАННЫЕ.

ПРИМЕЧАНИЕ

КОМПАНИЯ JLG INDUSTRIES, INC. ДОЛЖНА БЫТЬ НЕМЕДЛЕННО УВЕДОМЛЕНА ОБО ВСЕХ ПРОИСШЕСТВИЯХ С ЕЕ ИЗДЕЛИЯМИ, КОТОРЫЕ ПРИВЕЛИ К ТРАВМАМ ИЛИ ГИБЕЛИ ЛЮДЕЙ, ЛИБО К НАНЕСЕНИЮ СУЩЕСТВЕННОГО УЩЕРБА ДВИЖИМОМУ ИМУЩЕСТВУ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЮ ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ JLG.

По поводу:

- уведомления о несчастных случаях
- публикаций по технике безопасности для данного изделия
- обновления информации о текущем владельце
- вопросов по безопасной эксплуатации изделия
- информации о стандартах и нормативах
- вопросов о специальном применении изделия
- вопросов, связанных с модификацией изделия

Обращайтесь по адресу:

Отдел по обеспечению безопасности и надежности продукции
JLG Industries, Inc.
13224 Fountainhead Plaza
Hagerstown, MD 21742
USA (США)

или в региональное представительство компании JLG
(см. адреса на задней обложке)

В США:

Номер для бесплатного звонка: 877-JLG-SAFE (877-554-7233)

За пределами США:

Телефон: 240-420-2661
Факс: 301-745-3713
Адрес электронной почты: ProductSafety@JLG.com

СПИСОК ИЗМЕНЕНИЙ

Первое издание

А — 3 января 2022 г.

РАЗД. - 1 - УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1.1	ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	1-1
1.2	ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ	1-1
	Теоретическое и практическое обучение оператора	1-1
	Осмотр места работы	1-2
	Осмотр машины	1-3
1.3	РАБОТА	1-3
	Общие сведения	1-3
	Остерегайтесь расцепления и падения	1-5
	Остерегайтесь поражения электрическим током	1-6
	Остерегайтесь опрокидывания	1-8
	Остерегайтесь раздавливания и столкновения	1-11
1.4	БУКСИРОВКА, ПОДЪЕМ И ПЕРЕВОЗКА	1-12
1.5	ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ	1-12
	Опасности, связанные с техобслуживанием	1-12
	Опасности, связанные с батареями	1-14

РАЗД. - 2 - ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ОСМОТР МАШИНЫ

2.1	ОБУЧЕНИЕ РАБОТНИКОВ	2-1
	Обучение оператора	2-1
	Контроль обучения персонала	2-2
	Оператор	2-2
	Ознакомление с машиной	2-2
2.2	ПОДГОТОВКА, ОСМОТР И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ	2-3

2.3	ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОНСТРУКЦИИ	2-5
	Осмотр перед началом работы	2-6
2.4	ОБХОД МАШИНЫ	2-8
	Общие сведения	2-9
	Функциональная проверка	2-10
	Функциональная проверка	2-11
2.5	ПРОВЕРКА БЛОКИРОВКИ КАЧАЮЩЕГОСЯ МОСТА	2-13
2.6	ПРОВЕРКА ФУНКЦИИ SKYGUARD®	2-14

РАЗД. - 3 - ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ МАШИНЫ

3.1	ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	3-1
	Таблички	3-1
3.2	ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ	3-1
3.3	ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ С ЗЕМЛИ	3-2
	Пульт управления с земли машин с MSSO и светодиодным дисплеем (при наличии)	3-3
3.4	ПАНЕЛЬ ИНДИКАТОРОВ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ С ЗЕМЛИ	3-8
3.5	ДИСПЛЕЙ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ С ЗЕМЛИ	3-10
	Диагностические коды неисправностей (DTC)	3-11
3.6	МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)	3-12
	Навигация по многофункциональному дисплею	3-15
3.7	ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ С ПЛАТФОРМЫ	3-17
3.8	ПАНЕЛЬ ИНДИКАТОРОВ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ С ПЛАТФОРМЫ	3-22

СОДЕРЖАНИЕ

РАЗД. - 4 - РАБОТА МАШИНЫ

4.1	ОПИСАНИЕ.....	4-1
4.2	РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОГРАНИЧЕНИЯ СТРЕЛЫ.....	4-1
	Грузоподъемность	4-1
	Система измерения нагрузки на платформу (LSS)	4-2
	Устойчивость	4-2
4.3	РАБОТА	4-5
	Процедура запуска	4-5
	Процедура останова	4-5
4.4	ДВИЖЕНИЕ (ХОД)	4-7
	Передний и задний ход	4-8
	Движение по склону	4-9
4.5	РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ	4-9
4.6	ПЛАТФОРМА	4-9
	Выравнивание платформы	4-9
	Вращение платформы	4-10
4.7	СТРЕЛА.....	4-10
	Поворот стрелы	4-11
	Подъем и опускание нижней стрелы	4-11
	Подъем и опускание главной стрелы.....	4-11
	Телескопирование главной стрелы.....	4-11
4.8	РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ ФУНКЦИЙ	4-11
4.9	ЗАРЯДНЫЙ ПОРТ USB	4-12
4.10	БЛОКИРОВКА СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ МАШИНЫ (MSSO) (ПРИ НАЛИЧИИ)	4-12

4.11	ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ — ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	4-13
	Зарядка аккумуляторных батарей — ежедневная	4-13
4.12	ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ — ДЛЯ МАШИН С ИОННО-ЛИТИЕВЫМИ АККУМУЛЯТОРНЫМИ БАТАРЕЯМИ	4-15
	Индикатор панели индикаторов	4-15
	Многофункциональный дисплей (при наличии)	4-15
	Индикация зарядки на многофункциональном дисплее	4-16
	Цифровой дисплей зарядного устройства аккумуляторных батарей.....	4-17
4.13	ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА.....	4-20
	Фазы зарядки	4-22
4.14	ЗАРЯДКА В ХОЛОДНУЮ ПОГОДУ (ПРИ НАЛИЧИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ФУНКЦИИ)	4-23
	Дисплей пульта управления с земли	4-23
	Многофункциональный дисплей	4-24
4.15	ЭКСПЛУАТАЦИЯ СИСТЕМЫ SKYGUARD®	4-24
	SkyGuard	4-25
	SkyGuard — SkyLine®	4-25
	SkyGuard — SkyEye®	4-25
	Таблица функций SkyGuard.....	4-26
4.16	ОСТАНОВ И ПЕРЕВОД В СТОЯНОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ	4-27
	Останов и перевод в стояночное положение....	4-27

4.17	ПОДЪЕМ И ЗАКРЕПЛЕНИЕ	4-27	Объемы жидкостей	7-3
	Подъем	4-27	Шины	7-3
	Крепление	4-28	Гидравлическое масло	7-3
			Масса основных компонентов	7-6
РАЗД. - 5 - АВАРИЙНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ			7.3	ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ОПЕРАТОРОМ
5.1	ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	5-1		7-8
5.2	УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ АВАРИЙНЫХ ПРОИСШЕСТВИЯХ	5-1	7.4	ШИНЫ И КОЛЕСА
5.3	РАБОТА В АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ	5-1		7-12
	Оператор не способен управлять машиной	5-1		Замена шины
	Платформа или стрела застряла наверху	5-2		Замена колес и шин
5.4	РУЧНАЯ ОТМЕНА БЛОКИРОВКИ ВРАЩЕНИЯ	5-2		Установка колес
5.5	ПРОЦЕДУРЫ АВАРИЙНОЙ БУКСИРОВКИ	5-2	7.5	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ТОЛЬКО МАШИН, СООТВЕТСТВУЮЩИХ НОРМАМ ЕС/УКСА
5.6	БЛОКИРОВКА СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ МАШИНЫ (MSSO) (ПРИ НАЛИЧИИ)	5-4		7-14
				Декларация соответствия нормам ЕС
				Декларация соответствия нормам УКСА
РАЗД. - 6 - ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ				
6.1	ФАРЫ РАБОЧЕГО ОСВЕЩЕНИЯ ПЛАТФОРМЫ	6-2		
6.2	РАБОЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ ПЛАТФОРМЫ	6-2		
РАЗД. - 7 - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ОПЕРАТОРОМ				
7.1	ВВЕДЕНИЕ	7-1		
7.2	РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ КАЧЕСТВА	7-1		
	Рабочие характеристики	7-1		
	Размеры	7-2		

РАЗД. 1. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

В данном разделе излагаются необходимые указания по надлежащей и безопасной эксплуатации и техобслуживанию машины. Для надлежащей эксплуатации машины необходимо на основании содержания данного руководства разработать ежедневные процедуры. В целях обеспечения безопасной работы машины также необходимо, чтобы на основании информации, приведенной в данном руководстве и в Руководстве по техобслуживанию и ремонту, квалифицированный специалист разработал программу техобслуживания, которая должна неукоснительно выполняться.

Владелец, пользователь, оператор или арендатор машины не должен принимать на себя ответственность за эксплуатацию машины, пока не будет прочитано данное руководство, проведено обучение, и работа машины проверена под наблюдением опытного и квалифицированного оператора.

В этом разделе содержится описание обязанностей владельца, пользователя, арендодателя и арендатора, связанных с техникой безопасности, обучением, обследованием, обслуживанием, применением и эксплуатацией. С любыми вопросами по технике безопасности, обучению, осмотру, техобслуживанию, применению и эксплуатации машины обращайтесь в компанию JLG Industries, Inc. («JLG»).

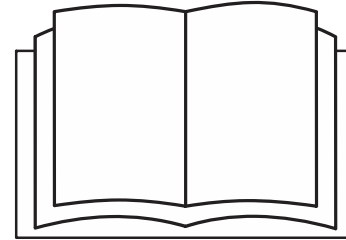


НЕВЫПОЛНЕНИЕ УКАЗАНИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ, ПРИВЕДЕННЫХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ МАШИНЫ И ДРУГОГО ИМУЩЕСТВА, А ТАКЖЕ К ТРАВМАМ И ГИБЕЛИ ЛЮДЕЙ.

1.2 ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Теоретическое и практическое обучение оператора

- Перед эксплуатацией машины внимательно и полностью прочитайте и изучите руководство по эксплуатации и технике безопасности. Чтобы получить разъяснения, задать вопросы или запросить дополнительную информацию по любым разделам настоящего руководства, обращайтесь в компанию JLG Industries, Inc.



- К эксплуатации MEWP должен допускаться только персонал, прошедший надлежащее обучение в отношении осмотра, применения и управления MEWP (включая знание и умение избегать опасностей, связанных с эксплуатацией данных машин).
- К эксплуатации MEWP должен допускаться только должным образом обученный персонал, ознакомившийся с конкретной машиной. Перед началом выполнения работ пользователь обязан определить, имеет ли персонал надлежащую квалификацию для эксплуатации MEWP.
- Внимательно прочитайте все предупредительные надписи «ОПАСНО!», «ОСТОРОЖНО!» и «ВНИМАНИЕ!» и следуйте содержащимся в них указаниям; кроме того, прочитайте и выполняйте инструкции по эксплуатации, помещенные на самой машине и приведенные в данном руководстве.
- Обеспечьте использование машины по ее назначению, установленному компанией JLG.
- Весь персонал, занятый в эксплуатации, должен иметь четкое понимание назначения и функций органов управления MEWP, включая органы пультов управления на платформе и земле, а также органы управления аварийным опусканием.

- Внимательно прочитайте, изучите и соблюдайте все действующие правила работодателя и постановления местных органов власти и правительства, касающиеся использования и применения данной машины.

Осмотр места работы

- Прежде чем приступить к работе на машине, во избежание опасностей пользователь должен принять меры по обеспечению безопасности на рабочей площадке.
- Когда машина находится на грузовике, прицепе, железнодорожной платформе, судне, строительных лесах или на другом оборудовании, не вращайте поворотную площадку и не поднимайте платформу, если на такое применение нет письменного разрешения компании JLG.
- Прежде чем приступить к работе на машине, убедитесь в отсутствии на рабочей площадке таких потенциально опасных препятствий на высоте, как линии электропередачи, мостовые краны и другие виды оборудования.
- Проверьте рабочие поверхности на отсутствие ям, бугров, спадов, препятствий, мусора, скрытых выбоин и других источников потенциальной опасности.
- Проверьте рабочую зону на отсутствие опасных участков. Не работайте на машине в опасных внешних условиях, не получив от компании JLG специального разрешения на ее использование для этой цели.

- Убедитесь в том, что грунт выдерживает максимальную нагрузку на шину, которая указана на соответствующей наклейке на шасси рядом с каждым колесом. Не перемещайтесь по неустойчивым поверхностям.

Осмотр машины

- Не приступайте к работе на машине до проведения всех осмотров и функциональных проверок в соответствии с разделом 2 данного руководства.
- Не приступайте к работе на данной машине, если она не прошла техобслуживание в соответствии с требованиями по техобслуживанию и осмотру, приведенными в Руководстве по техобслуживанию и ремонту машины.
- Убедитесь в том, что все предохранительные устройства функционируют нормально. Модификация этих устройств является нарушением правил техники безопасности.



ВНЕСЕНИЕ МОДИФИКАЦИЙ ИЛИ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ПЕРЕДВИЖНОЙ ПОДЪЕМНОЙ ПЛАТФОРМЫ ДОПУСКАЕТСЯ ТОЛЬКО С ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

- Не работайте на машине, если на ней отсутствуют таблички или наклейки с правилами техники безопасности или инструкциями или если надписи на них неразборчивы.

- Проверьте машину на отсутствие модификаций ее исходных компонентов. Убедитесь в том, что все модификации были разрешены компанией «JLG».
- Не допускайте скопления мусора на полу платформы. Не допускайте попадания грязи, масла, консистентной смазки и других скользких веществ на обувь и пол платформы.

1.3 РАБОТА

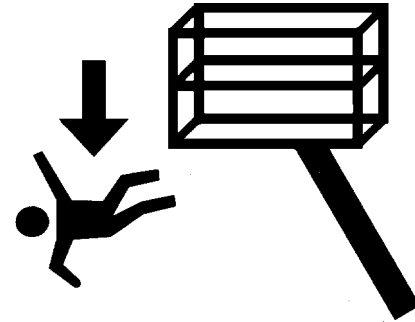
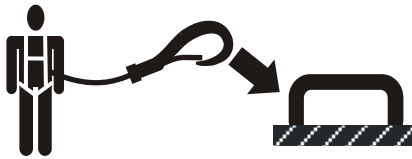
Общие сведения

- Эксплуатация машины требует полной концентрации внимания. Полностью остановите машину, прежде чем использовать любое устройство (например, сотовый телефон, рацию и т. д.), которое будет отвлекать ваше внимание от безопасной эксплуатации машины.
- Не используйте машину ни в каких других целях, кроме подъема работников, их инструментов и оборудования.
- Прежде чем приступить к работе на машине, пользователь должен ознакомиться с возможностями машины и рабочими характеристиками всех ее функций.
- Никогда не работайте на неисправной машине. В случае неисправности выключите машину. Снимите машину с эксплуатации и известите об этом руководство.
- Не снимайте, не модифицируйте и не деактивируйте какие бы то ни было предохранительные устройства.

- Никогда не передвигайте контрольный переключатель или рычаг управления через нейтральное положение в обратном направлении. Обязательно установите переключатель в нейтральное положение и остановитесь, прежде чем передвигать переключатель на следующую функцию. Нажимайте на рычаги управления медленно и равномерно.
- За исключением чрезвычайных ситуаций, не разрешайте работникам манипулировать или управлять машиной с земли, если на платформе находятся люди.
- Не перевозите материалы непосредственно на поручнях платформы без разрешения компании JLG.
- При нахождении на платформе двух или более человек ответственность за все операции машины несет оператор.
- Обязательно убедитесь в том, что механизированные инструменты хранятся надлежащим образом, и никогда не допускайте, чтобы они свисали на шнурах из рабочей зоны платформы.
- При движении стрела должна находиться над задним мостом в направлении, обратном направлению движения. Необходимо помнить, что, если стрела находится над передним мостом, функции рулевого управления и движения будут реверсированы.
- Не пытайтесь толкать или тянуть застрявшую или выключенную машину; тяните машину только за стяжные скобы, находящиеся на шасси.
- Перед тем как сойти с машины, полностью опустите платформу и выключите все питание.
- При эксплуатации машины снимайте с себя все кольца, часы и ювелирные украшения. Не носите неприлегающую одежду и закрепляйте длинные волосы, так как они могут попасть и запутаться в оборудовании.
- Лиц, находящихся в состоянии наркотического или алкогольного опьянения, а также подверженных припадкам, головокружению или потере физического контроля, нельзя допускать к управлению данной машиной.
- Гидравлические цилиндры подвержены тепловому расширению и сжатию. Это может приводить к изменению положения платформы, когда машина не движется. В число факторов, влияющих на температурные деформации, могут входить продолжительность пребывания машины в неподвижном состоянии, температура гидравлического масла и окружающего воздуха, а также положение платформы.

Остерегайтесь расцепления и падения

- Прежде чем приступить к работе, убедитесь в том, что все дверцы закрыты и закреплены в надлежащем положении.
- Все работающие на платформе люди должны быть в страховочных поясах с наплечными лямками, прицепленных страховочными шнурами к установленным местам крепления. Прикрепляйте только по 1 (одному) тросу к каждой точке крепления.

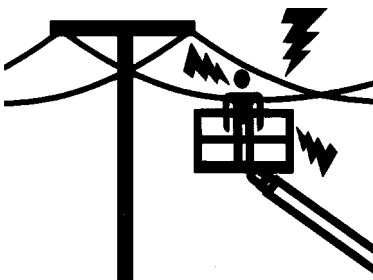


- Входите и выходите только через дверцу. Будьте чрезвычайно осторожны, поднимаясь на платформу или спускаясь с нее. Убедитесь в том, что узел платформы полностью опущен. Поднимаясь на платформу или спускаясь с нее, стойте лицом к платформе. Поднимаясь на машину или спускаясь с нее, всегда сохраняйте три точки контакта с машиной с использованием двух рук и одной ноги или двух ног и одной руки.

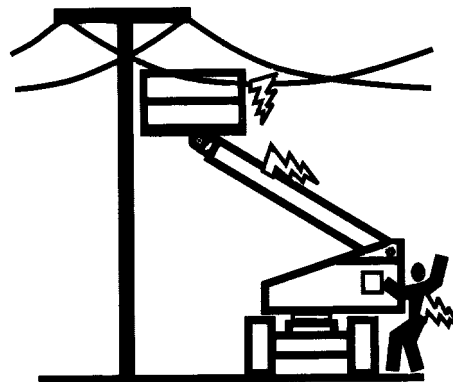
- Всегда твердо упирайтесь обеими ногами в пол платформы. Находясь на машине, никогда и ни для какой цели не пользуйтесь стремянками, ящиками, ступеньками, планками и другими аналогичными приспособлениями.
- Не допускайте попадания масла, грязи и других скользких веществ на обувь и пол платформы.

Остерегайтесь поражения электрическим током

- Эта машина не изолирована и не обеспечивает защиты от электрического тока при контакте или приближении к токонесущим частям.



- Не рекомендуется эксплуатировать машину во время грозы. Чтобы предотвратить травмы или повреждение машины, если во время работы начнется гроза, опустите стрелу и выключите машину в безопасном и защищенном месте.



- Держитесь на безопасном расстоянии от линий электропередачи, электрооборудования или любых находящихся под током деталей (как оголенных, так и изолированных), руководствуясь минимальным расстоянием безопасного приближения, показанным в Табл. 1-1.
- Прибавьте допуск на движение машины и раскачивание линии электропередачи.

Табл. 1-1. Минимальное расстояние безопасного приближения (МРБП)

Диапазон напряжений (между фазами)	МИНИМАЛЬНОЕ РАССТОЯНИЕ БЕЗОПАСНОГО ПРИБЛИЖЕНИЯ м
0–50 кВ	3
От 50 кВ до 200 кВ	5
От 200 кВ до 350 кВ	6
От 350 кВ до 500 кВ	8
От 500 кВ до 750 кВ	11
От 750 кВ до 1000 кВ	14
ПРИМЕЧАНИЕ. <i>Это требование должно соблюдаться, если правила работодателя, местные или государственные нормы не являются более жесткими.</i>	

- Поддерживайте расстояние не менее 3 м от любой части машины, находящихся на ней людей, их инструментов и оборудования до линии электропередачи или электрооборудования под напряжением до 50 000 В. На каждые дополнительные 30 000 В и менее увеличивайте это расстояние на 0,3 м.

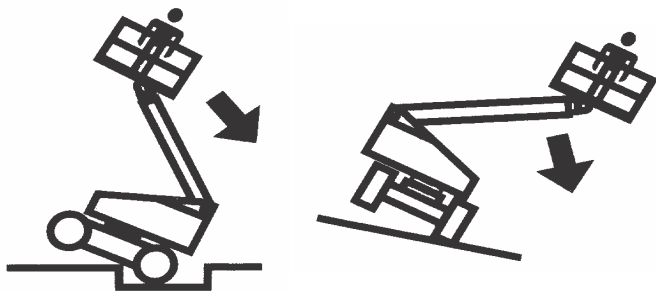
- Минимальное расстояние безопасного приближения можно уменьшить, установив изолирующие барьеры для предотвращения контакта, если эти барьеры рассчитаны на напряжение ограждаемой линии. Эти барьеры не должны являться частью машины (или быть прикреплены к ней). Минимальное расстояние безопасного приближения может быть уменьшено до расстояния, определяемого конструктивными рабочими размерами изолирующего барьера. Решение в отношении передачи и распределения электроэнергии должно приниматься квалифицированным работником в соответствии с требованиями работодателя, а также местными или государственными требованиями к работе вблизи оборудования, находящегося под напряжением.



НЕ МАНЕВРИРУЙТЕ МАШИНОЙ И НЕ ДОПУСКАЙТЕ РАБОТНИКОВ В ЗАПРЕТНУЮ ЗОНУ (ЗОНУ МИНИМАЛЬНОГО РАССТОЯНИЯ БЕЗОПАСНОГО ПРИБЛИЖЕНИЯ). СЧИТАЙТЕ, ЧТО ВСЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ДЕТАЛИ И ПРОВОДА НАХОДЯТСЯ ПОД ТОКОМ, ЕСЛИ ВАМ ТОЧНО НЕИЗВЕСТНО, ЧТО ОНИ ОБЕСТОЧЕНЫ.

Остерегайтесь опрокидывания

- Убедитесь в том, что грунт выдерживает максимальную нагрузку на шину, которая указана на соответствующей наклейке на шасси рядом с каждым колесом. Не перемещайтесь по неустойчивым поверхностям.
- Перед началом движения пользователь должен ознакомиться с рельефом местности на рабочей площадке. Во время движения не превышайте допустимых значений бокового откоса и уклона.



- Не поднимайте платформу и не ведите машину с поднятой платформой по наклонной и неровной поверхности или по мягкому грунту или рядом с такими участками. Прежде чем поднимать платформу или двигаться с поднятой платформой, убедитесь в том, что машина установлена на ровной и твердой поверхности в пределах допустимых значений максимального рабочего уклона.
- Перед въездом на настилы, мосты, грузовики и другие поверхности проверьте несущую способность таких поверхностей.
- Никогда не превышайте максимальную рабочую нагрузку, указанную на платформе. Держите все нагрузки в пределах платформы, если иное не разрешено компанией «JLG».
- Держите шасси машины на расстоянии не менее 0,6 м от выбоин, выступов, щелей, препятствий, мусора, скрытых выбоин и других потенциальных опасностей на поверхности земли.
- Не толкайте и не тяните какие бы то ни было предметы при помощи стрелы.
- Никогда не пытайтесь использовать машину в качестве подъемного крана. Не привязывайте машину к соседней конструкции. Никогда не прикрепляйте провод, кабель или иные подобные предметы к платформе.

- Если стрела или платформа находятся в таком положении, при котором одно или несколько колес отрываются от земли, то, прежде чем пытаться вернуть машине устойчивость, необходимо удалить с платформы людей. Для стабилизации машины используйте подъемные краны, вилочные погрузчики или другое надлежащее оборудование.
- Не работайте на машине, если скорость ветра, включая порывы, превышает значения, указанные в спецификациях в разделе 7.2 настоящего руководства или на табличке грузоподъемности на щите платформы. На скорость ветра влияют следующие факторы: высота подъема платформы, окружающие конструкции, местные метеорологические явления и приближающиеся бури.
- На высоте скорость ветра может быть существенно выше, чем на уровне земли.
- Скорость ветра может резко изменяться. Всегда принимайте во внимание приближающиеся метеорологические явления, время, необходимое для опускания платформы, и методы контроля текущего и потенциального ветрового режима.
- Не закрывайте и не увеличивайте площадь поверхности платформы или груза. При работе вне помещения не перевозите на платформе предметы с большой площадью поверхности. Такие добавления увеличивают открытую ветру площадь машины. Увеличение площади, открытой ветру, уменьшает устойчивость.
- Не увеличивайте размер платформы при помощи несанкционированных модификаций или навесного оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ

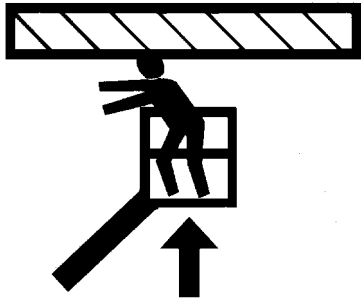
НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ЕСЛИ СКОРОСТЬ ВЕТРА ПРЕВЫШАЕТ СПЕЦИФИКАЦИИ, УКАЗАННЫЕ В РАЗДЕЛЕ 7.2 ИЛИ НА ТАБЛИЧКЕ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ НА ЩИТЕ ПЛАТФОРМЫ.

Табл. 1-2. Шкала Бофорта (только для справки)

Баллы Бофорта	Скорость ветра	Описание	Условия на суше
	м/с		
0	0–0,2	Штиль	Штиль. Дым поднимается вертикально.
1	0,3–1,5	Тихий ветер	Дым отклоняется от вертикального направления.
2	1,6–3,3	Легкий ветер	Ветер чувствуется кожей. Листья шелестят.
3	3,4–5,4	Слабый ветер	Листья и маленькие ветви деревьев непрерывно колыхнутся
4	5,5–7,9	Умеренный ветер	Ветер поднимает пыль и бумажки. Качаются небольшие ветви деревьев.
5	8,0–10,7	Свежий ветер	Качаются тонкие стволы деревьев.
6	10,8–13,8	Сильный ветер	Качаются большие ветви деревьев. Флаги развеваются почти горизонтально. Использование зонтов затруднено.
7	13,9–17,1	Крепкий ветер	Качаются стволы деревьев. Трудно идти против ветра.
8	17,2–20,7	Очень крепкий ветер	Ломаются тонкие ветки деревьев. Автомобили разворачивает на дороге.
9	20,8–24,4	Шторм	Легкие повреждения строений.

Остерегайтесь раздавливания и столкновения

- Все операторы и наземные работники должны работать в установленных касках.
- Во время движения следите за препятствиями вблизи машины и над ней. Во время выполнения всех операций проверяйте просветы над платформой, по бокам и под полом.



- Во время работы не высовывайте руки, ноги и голову через поручни.
- Чтобы установить платформу возле препятствий, перемещайте стрелу, а не всю машину.
- При проезде через зоны с ограниченным обзором выставляйте сигнальщика.

- Во время выполнения всех операций люди, не участвующие в них, должны находиться на расстоянии не менее 1,8 м от машины.
- При любых условиях движения оператор должен ограничивать скорость дорожного движения в соответствии с состоянием дорожного покрытия, напряженностью движения, качеством обзора, углом наклона, местонахождением работников и другими факторами.
- Учитывайте тормозной путь при всех скоростях движения. При движении на высокой скорости снижайте скорость перед остановкой. Движение под уклон или в гору производится только на малой скорости.
- Не используйте скоростную передачу в замкнутом или тесном пространстве, а также при движении назад.
- Во избежание ударов по машине, повреждения средств управления и травм людей, находящихся на платформе, всегда будьте крайне осторожны и объезжайте препятствия.
- Позаботьтесь о том, чтобы операторам другого подвешенного и наземного оборудования было известно о присутствии MEWP. Отключайте питание мостовых кранов.
- Не выполняйте работы над персоналом, находящимся на земле. Предупреждайте персонал, что нельзя работать, стоять или ходить под поднятой стрелой или платформой. При необходимости установите на полу ограждение.

1.4 БУКСИРОВКА, ПОДЪЕМ И ПЕРЕВОЗКА

- Ни в коем случае не допускайте работников на платформу во время операций по буксировке, подъему или перевозке.
- Эта машина подлежит буксировке только в случае аварии, неисправности, отключения питания, а также погрузки или разгрузки. Процедуры аварийной буксировки описаны в разделе «Аварийные процедуры» данного руководства.
- Перед буксировкой, подъемом или перевозкой убедитесь, что стрела уложена в транспортное положение, а поворотный стол (при наличии) заперт. На платформе не должно быть никаких инструментов.
- При подъеме машины зацепляйте ее только в указанных местах. Используйте для подъема машины подъемное оборудование достаточной грузоподъемности.
- Сведения о подъеме машины см. в разделе «Эксплуатация машины» данного руководства.

1.5 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Этот подраздел содержит общие указания по технике безопасности, которые необходимо соблюдать во время техобслуживания данной машины. Дополнительные указания по технике безопасности, которые необходимо соблюдать во время техобслуживания машины, содержатся в соответствующих разделах данного руководства и в руководстве по техобслуживанию и ремонту. Чрезвычайно важно, чтобы работники техобслуживания обращали особое внимание на эти указания по технике безопасности, чтобы не допустить травм работников и повреждения машины или другого имущества. В целях обеспечения безопасной работы машины необходимо, чтобы квалифицированное лицо разработало программу техобслуживания, которая должна неукоснительно выполняться.

Опасности, связанные с техобслуживанием

- Прежде чем приступить к выполнению любых регулировок или ремонтных работ, отключите питание от всех средств управления и убедитесь в том, что все движущиеся части защищены от самопроизвольного движения.
- Никогда не работайте под поднятой платформой и, если возможно, полностью опускайте ее в самое нижнее положение. Если это невозможно, поставьте платформу на опору и ограничьте ее движение надлежащими предохранительными опорами, колодками или подвесными опорами.

- НЕ пытайтесь отремонтировать или затянуть шланги или фитинги гидравлической системы при работающем двигателе, или когда гидравлическая система находится под давлением.
- Прежде чем отсоединять или снимать гидравлические компоненты, обязательно сбрасывайте гидравлическое давление из всех гидравлических цепей.
- НЕ подставляйте руку, чтобы обнаружить утечку. Используйте для этого кусок картона или бумаги. Для защиты рук от брызг жидкости работайте в перчатках.
- Используйте запасные части или компоненты, утвержденные компанией JLG. Утвержденными считаются те запасные части и компоненты, которые идентичны или эквивалентны оригинальным деталям и компонентам машины.
- Никогда не пытайтесь перемещать тяжелые детали без применения механического устройства. Не оставляйте тяжелые объекты в неустойчивом положении. Обязательно обеспечивайте надлежащую опору при подъеме компонентов машины.
- Не используйте машину в качестве заземления при сварке.



- При выполнении операций сварки или резки металлов необходимо принимать меры предосторожности, чтобы защитить шасси от брызг расплавленного металла.
- Используйте только одобренные негорючие чистящие растворители.
- Не заменяйте узлы, критические с точки зрения устойчивости, такие как аккумуляторные батареи или сплошные шины, узлами, имеющими другой вес или другие характеристики. Не вносите никаких изменений в конструкцию передвижной подъемной платформы, которые могли бы повлиять на устойчивость.
- Веса компонентов, имеющих исключительно важное значение для устойчивости машины, указаны в руководстве по техобслуживанию и ремонту.

⚠ ОСТОРОЖНО

ВНЕСЕНИЕ МОДИФИКАЦИЙ ИЛИ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ПЕРЕДВИЖНОЙ ПОДЪЕМНОЙ ПЛАТФОРМЫ ДОПУСКАЕТСЯ ТОЛЬКО С ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Опасности, связанные с батареями

ОСТОРОЖНО

НЕ СЛЕДУЕТ ВСКРЫВАТЬ И МОДИФИЦИРОВАТЬ ИОННО-ЛИТИЕВЫЕ АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ.

- Всегда отсоединяйте батареи при техобслуживании электрических компонентов или проведении сварочных работ на машине.
- Не кладите инструменты или другие металлические предметы на клеммы батареи.
- При техобслуживании батарей всегда используйте средства защиты рук, глаз и лица.
- Заряжайте ионно-литиевые аккумуляторные батареи только в местах с хорошей вентиляцией.

РАЗД. 2. ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ОСМОТР МАШИНЫ

2.1 ОБУЧЕНИЕ РАБОТНИКОВ

Передвижная подъемная платформа предназначена для работы людей; поэтому необходимо, чтобы управление и техобслуживание платформы осуществлял только специально подготовленный персонал.

Обучение оператора

Оператор должен пройти обучение в следующих областях.

1. Прочтение и понимание Руководства по эксплуатации и технике безопасности.
2. Четкое понимание назначения и функций органов управления MEWP, включая органы пультов управления на платформе и земле, а также органы управления аварийным опусканием.
3. Указатели, инструкции и предупредительные надписи на машине.
4. Применимые нормы, стандарты и правила техники безопасности.
5. Использование утвержденного страховочного оборудования, предотвращающего падение.
6. Понимание работы механизмов машины в объеме, достаточном для выявления фактических или потенциальных неисправностей.
7. Самые безопасные методы управления машиной при наличии препятствий на высоте, другого движущегося оборудования, а также препятствий, канав, выбоин и обрывов.
8. Способы избежать опасностей со стороны неизолированных электрических проводов.
9. Выбор соответствующих MEWP и доступных опций для той работы, которую требуется выполнять, с учетом конкретных требований к выполнению работы, с участием владельца MEWP, пользователя и/или контролера.
10. Оператор несет ответственность за обеспечение того, чтобы все находящиеся на платформе люди обладали базовыми знаниями безопасного порядка выполнения работ на MEWP, а также за информирование этих людей о применимых нормах, стандартах и правилах техники безопасности.
11. Обязательное практическое ознакомление в дополнение к обучению.

Контроль обучения персонала

Обучение персонала должно проводиться под наблюдением квалифицированного специалиста, на открытом участке без препятствий, до тех пор, пока стажер не овладеет навыками безопасного управления машиной и работы на ней.

Оператор

Оператора необходимо проинструктировать о том, что он обязан и уполномочен выключать машину в случае неисправности или возникновения других опасных условий на машине или на рабочей площадке.

Ознакомление с машиной

ПРИМЕЧАНИЕ. *Обязанности по ознакомлению могут варьировать в зависимости от региона.*

К эксплуатации MEWP должен допускаться только должным образом обученный персонал, ознакомившийся с конкретной машиной. Перед началом выполнения работ пользователь обязан определить, имеет ли персонал надлежащую квалификацию для эксплуатации MEWP. Пользователь обязан обеспечить, чтобы после ознакомления оператор попрактиковался в эксплуатации MEWP в течение достаточного периода времени для получения надлежащего опыта работы. С разрешения пользователя допускается самостоятельное

ознакомление оператора с машиной при условии, что такой оператор прошел надлежащее обучение, прочитал руководство по эксплуатации изготовителя и усвоил содержащуюся в нем информацию, а также следует всем указаниям, приведенным в данном руководстве.

Прежде чем пользователь разрешит оператору эксплуатировать конкретную модель MEWP, пользователь должен обеспечить ознакомление оператора со следующей информацией:

1. Местоположение отделения для хранения руководств и требование обеспечить наличие необходимых руководств на MEWP.
2. Назначение и функции органов управления и индикаторов машины на пультах управления с платформы и земли.
3. Назначение, местоположение и функции аварийных органов управления.
4. Рабочие характеристики и ограничения.
5. Приспособления и устройства.
6. Вспомогательное и опциональное оборудование.

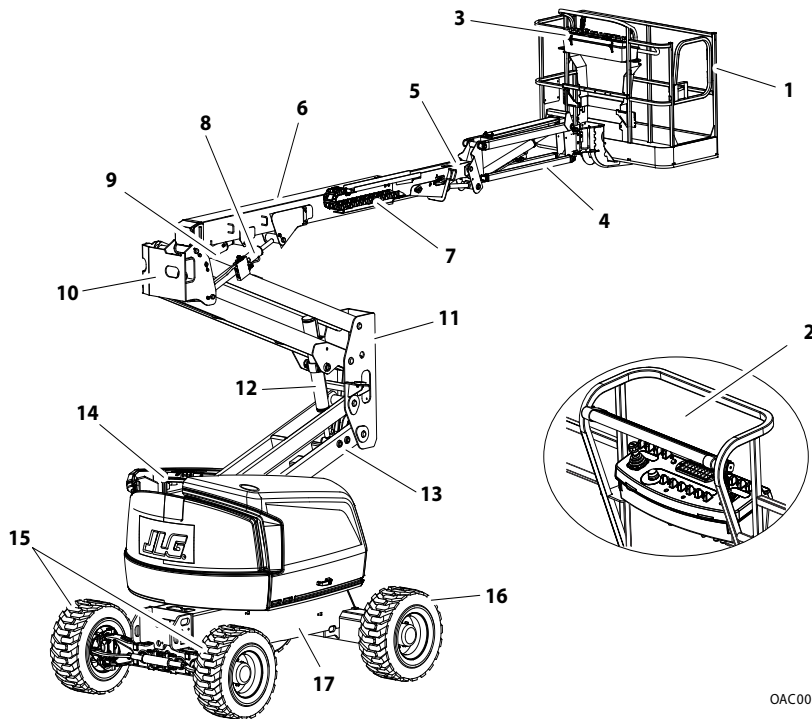
2.2 ПОДГОТОВКА, ОСМОТР И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

В приведенной ниже таблице указаны процедуры периодического осмотра и техобслуживания машины, выполнения которых требует компания JLG Industries, Inc. Для получения информации о дополнительных требованиях к MEWP обращайтесь к местным нормативным документам. Проверки и техобслуживание следует, по мере необходимости, проводить чаще, если машина эксплуатируется в суровых или неблагоприятных условиях, используется с повышенной интенсивностью или работает в тяжелом режиме.

Табл. 2-1. Таблица осмотров и техобслуживания

Тип	Периодичность	Главное ответственное лицо	Квалификация обслуживающего персонала	Справочные материалы
Осмотр перед началом работы	Ежедневно перед началом работы или при каждой замене оператора.	Пользователь или оператор	Пользователь или оператор	Руководство по эксплуатации и технике безопасности
Осмотр перед доставкой (см. примечание)	Перед каждой доставкой в связи с продажей, предоставлением в аренду или в прокат.	Владелец, дилер или пользователь	Механик, аттестованный JLG	Руководство по техобслуживанию и ремонту и соответствующий бланк осмотра JLG
Частый осмотр (см. примечание)	Через 3 месяца, но не реже, чем через 150 часов работы машины; или после перерыва в работе, превышающего 3 месяца, или если машина куплена подержанной.	Владелец, дилер или пользователь	Механик, аттестованный JLG	Руководство по техобслуживанию и ремонту и соответствующий бланк осмотра JLG
Ежегодный осмотр машины (см. примечание)	Раз в год, но не позднее чем через 13 месяцев после предыдущего осмотра.	Владелец, дилер или пользователь	Обученный на заводе техник по обслуживанию (рекомендуется)	Руководство по техобслуживанию и ремонту и соответствующий бланк осмотра JLG
Профилактическое техобслуживание	С периодичностью, указанной в Руководстве по техобслуживанию и ремонту.	Владелец, дилер или пользователь	Механик, аттестованный JLG	Руководство по техобслуживанию и ремонту
ПРИМЕЧАНИЕ. Бланки осмотра предоставляются компанией JLG. При проведении осмотров пользуйтесь Руководством по техобслуживанию и ремонту.				
ПРИМЕЧАНИЕ				
КОМПАНИЯ JLG INDUSTRIES, INC. ПРИЗНАЕТ В КАЧЕСТВЕ ОБУЧЕННОГО НА ЗАВОДЕ ТЕХНИКА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ЛИЦО, УСПЕШНО ОКОНЧИВШЕЕ КУРСЫ КОМПАНИИ JLG ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КОНКРЕТНОЙ МОДЕЛИ ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ JLG.				

2.3 ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОНСТРУКЦИИ



1. Платформа
2. SkyGuard
3. Пульт управления с платформы
4. Гусек
5. Цилиндр гуська стрелы
6. Основная секция стрелы
7. Секция гуська стрелы
8. Главный цилиндр
9. Цилиндр подъема главной стрелы
10. Верхняя стойка
11. Нижняя стойка
12. Цилиндр подъема нижней стрелы
13. Нижняя стрела
14. Поворотная платформа
15. Передние управляемые колеса
16. Задние управляемые колеса
17. Рама

OAC00371

Осмотр перед началом работы

Осмотр перед началом работы должен включать в себя все проверки, перечисленные ниже.

1. **Чистота** — проверьте все поверхности. Не должно быть следов утечек (масла, топлива или электролита из аккумулятора батареи) или посторонних предметов. Сообщайте обо всех утечках соответствующему персоналу по техобслуживанию.
2. **Конструкция** — осмотрите конструкцию машины и убедитесь в отсутствии вмятин, повреждений, трещин сварных швов и основного металла, а также прочих дефектов.



3. **Наклейки и таблички** — проверьте чистоту и отчетливость надписей всех наклеек и табличек. Убедитесь в том, что все наклейки и таблички находятся на месте. Побойтесь о том, чтобы очистить или заменить все наклейки и таблички с неразборчивыми надписями.

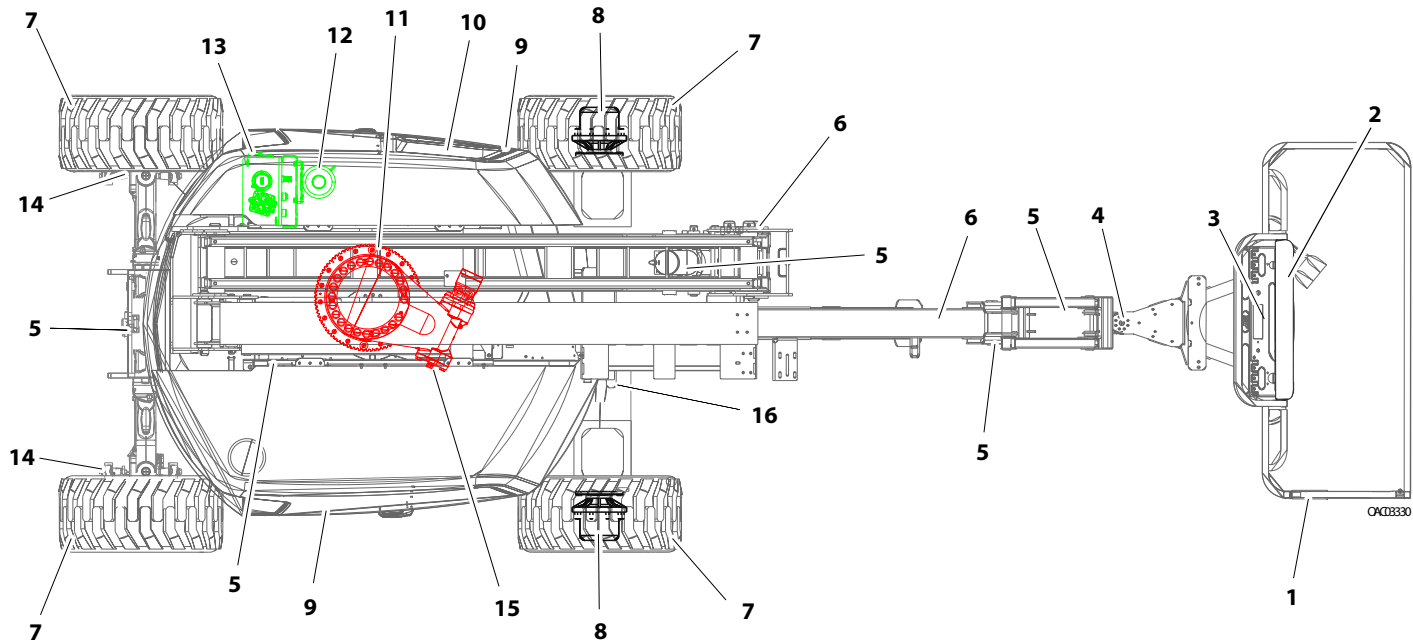
4. **Руководства по эксплуатации и технике безопасности** — убедитесь, что экземпляр руководства по эксплуатации и технике безопасности находится в защищенном от атмосферных воздействий футляре для хранения.
5. **Обход машины** — см. Разд. 2.4
6. **Батарея** — заряжайте по мере необходимости.
7. **Гидравлическое масло** — проверяйте уровень гидравлического масла. Долейте гидравлическое масло по необходимости.
8. **Дополнительное/навесное оборудование** — для ознакомления с конкретными инструкциями по осмотру, эксплуатации и техобслуживанию дополнительного оборудования, установленного на машине, см. раздел «Дополнительное оборудование» в данном руководстве.
9. **Функциональная проверка** — по окончании обхода выполните функциональную проверку всех систем на участке, на котором нет препятствий ни на высоте, ни на уровне земли. Более подробные рабочие инструкции см. в разделе 4.

10. **Дверца платформ** — содержите дверцу и окружающий участок в чистоте и не перекрывайте их. Убедитесь, что дверца должным образом закрывается, не деформирована и не повреждена. Держите дверцу закрытой все время, кроме времени входа на платформу / выхода с нее и погрузки/выгрузки материалов.
11. **Места крепления страховочных тросов** — все работающие на платформе люди должны быть в страховочных поясах с наплечными лямками, прицепленных страховочными тросами к установленным местам крепления. Прикрепляйте только по 1 (одному) тросу к каждой точке крепления.

ОСТОРОЖНО

НЕМЕДЛЕННО ВЫКЛЮЧИТЕ МАШИНУ, ЕСЛИ ОНА НЕ РАБОТАЕТ КАК СЛЕДУЕТ! СООБЩИТЕ О ВОЗНИКШЕЙ НЕИСПРАВНОСТИ НАДЛЕЖАЩИМ РАБОТНИКАМ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ. НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ПОКА РАБОТА НА НЕЙ НЕ БУДЕТ ПРИЗНАНА БЕЗОПАСНОЙ.

2.4 ОБХОД МАШИНЫ



Общие сведения

Начинайте обход с позиции 1, как показано на схеме. Переходите проверку каждого пункта в соответствии с очередностью условий, указанной в приведенном ниже контрольном списке.

ОСТОРОЖНО

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ТРАВМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ПИТАНИЕ МАШИНЫ ВЫКЛЮЧЕНО. НЕ ПРИСТУПАЙТЕ К РАБОТЕ НА МАШИНЕ ДО ТЕХ ПОР, ПОКА ВСЕ НЕИСПРАВНОСТИ НЕ БУДУТ УСТРАНЕНЫ.

ПРИМЕЧАНИЕ

НЕ ЗАБУДЬТЕ ОСМОТРЕТЬ ШАССИ СНИЗУ. ПРИ ПРОВЕРКЕ ЭТОЙ ОБЛАСТИ НЕ РЕДКО ОБНАРУЖИВАЮТСЯ НЕИСПРАВНОСТИ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОМУ ПОВРЕЖДЕНИЮ МАШИНЫ.

ПРИМЕЧАНИЕ К ОСМОТРУ. При проверке каждого компонента убедитесь в отсутствии ослабевших или недостающих деталей, в том, что все компоненты надежно закреплены, и в том, что помимо любых других упомянутых критериев, нет никаких внешних признаков повреждения, утечки или износа.

1. **Узел платформы и дверца** — ножной переключатель работает нормально: не модифицирован, не выключен и не заблокирован. Защелки дверцы и шарниры находятся в рабочем состоянии.
2. **SkyGuard** — см. примечание к осмотру.
3. **Пульты управления с платформы** — активированные переключатели и рычаги при отпуске возвращаются в нейтральное положение, наклейки/таблички приклеены и надписи на них разборчивы, маркировки средств управления разборчивы.
4. **Вращающее устройство платформы** — см. примечание к осмотру.
5. **Все гидравлические цилиндры** — нет видимых повреждений; шарнирные пальцы и гидравлические шланги не повреждены, утечки отсутствуют.
6. **Секции стрелы / стойки / поворотная площадка** — см. примечание к осмотру.
7. **Узлы колеса и шины** — надежно закреплены, все зажимные гайки на месте. Убедитесь в отсутствии износа протектора, порезов, разрывов и других дефектов. Убедитесь в отсутствии повреждений и коррозии колес.
8. **Приводной двигатель, тормоз и ступица** — нет признаков утечки.

9. **Узлы капотов** — см. примечание к осмотру.
10. **Пульты управления с земли** — активированные переключатели и рычаги при отпускании возвращаются в нейтральное положение, наклейки/таблички прикреплены и надписи на них разборчивы, маркировки средств управления разборчивы.
11. **Подшипник поворотной платформы** — признаки надлежащей смазки. Нет признаков ослабевших болтов или расшатанности на участке между подшипником и машиной.
12. **Гидравлический насос** — см. примечание к осмотру.
13. **Гидравлический бак** — см. примечание к осмотру.
14. **Концы соединительной тяги и рулевые валы** — см. примечание к осмотру.
15. **Гидромотор вращения и червячная передача** — нет признаков повреждения.
16. **Аккумуляторная батарея** — аккумуляторные батареи не должны быть повреждены; кабели плотно закреплены; см. примечание к осмотру.

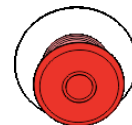
Функциональная проверка

Перед началом выполнения функциональной проверки убедитесь, что размыкающий переключатель аккумуляторной батареи на боковой стороне рамы работает должным образом.

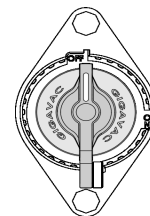
1. Установите селекторный переключатель «Платформа/земля» в положение «Земля».



2. Вытяните переключатель «Питание / аварийный останов» на пульте управления с земли, чтобы включить питание машины.



3. Поверните размыкающий переключатель аккумуляторной батареи в положение «Выкл.».

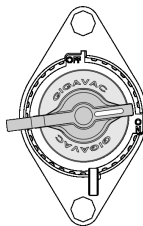


4. По дисплею на пульте управления с земли убедитесь, что питание отключено.



ПРИМЕЧАНИЕ. Когда селекторный переключатель «Платформа/земля» находится в положении «Платформа», выключение питания системы управления займет приблизительно 10 секунд.

5. Если питание выключается должным образом, снова поверните размыкающий переключатель аккумуляторной батареи в положение «Вкл.». Посмотрите на дисплей и убедитесь, что питание снова включено. После этого возобновите проведение функциональной проверки. Если питание не выключилось или не включилось должным образом, сообщите о проблеме соответствующим специалистам по техобслуживанию. Не работайте на машине, пока работа на ней не будет признана безопасной.



Функциональная проверка

⚠ ОСТОРОЖНО

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ЕСЛИ КАКОЙ-ЛИБО ИЗ РЫЧАГОВ ИЛИ ТУМБЛЕРОВ, УПРАВЛЯЮЩИХ ПЕРЕМЕЩЕНИЕМ ПЛАТФОРМЫ, ПРИ ОТПУСКАНИИ НЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ В НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.

⚠ ОСТОРОЖНО

ЕСЛИ ПЛАТФОРМА НЕ ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ, КОГДА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ИЛИ РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ ОПУЩЕН, ВО ИЗБЕЖАНИЕ СТОЛКНОВЕНИЯ И ТРАВМЫ СНИМИТЕ НОГУ С НОЖНОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ИЛИ ОСТАНОВИТЕ МАШИНУ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕМ АВАРИЙНОГО ОСТАНОВА.

Проведите функциональную проверку следующим образом:

1. С пульта управления на земле при отсутствии груза на платформе:
 - a. Убедитесь в том, что при нажатии кнопки аварийного останова все движения машины блокируются.
 - b. Убедитесь, что при отпускании переключателя функций все функции останавливаются.
 - c. Проверьте все функции и убедитесь, что они работают правильно.

- d. Убедитесь в надлежащей работе органов ручного управления опусканием, как описано в разделе 5.3 данного руководства.
- 2. С пульта управления на платформе:
 - a. Убедитесь в том, что пульт управления надежно закреплен в надлежащем месте
 - b. Проверьте наличие всех защитных ограждений на переключателях или замках.
 - c. Убедитесь в том, что при нажатии кнопки аварийного останова все движения машины блокируются.
 - d. Убедитесь, что все функции машины отключаются, если ножной переключатель отпущен.
 - e. Включите поочередно все функции и убедитесь в их надлежащей работе.
- 3. Когда платформа находится в положении для хранения.
 - a. Проведите машину по уклону, не превышающему предельного номинального уклона, и остановитесь, чтобы убедиться в исправности тормозов.
 - b. Для проверки правильной работы индикатора наклона убедитесь, что он горит.
- 4. Поворотом установите стрелу над любой из задних шин и убедитесь в том, что индикаторная лампочка ориентации движения загорается, и в том, что для включения функции дорожного движения необходимо использовать переключатель блокировки ориентации движения.
- 5. Расположив машину на ровной твердой поверхности в пределах допустимых значений максимального рабочего уклона, поднимите стрелу выше 5 градусов над горизонталью; выберите высокоскоростной режим движения. Осторожно попробуйте вести машину и убедитесь, что скорость движения снижается.

2.5 ПРОВЕРКА БЛОКИРОВКИ КАЧАЮЩЕГОСЯ МОСТА

ПРИМЕЧАНИЕ

ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ БЛОКИРОВКИ ДОЛЖНА ВЫПОЛНЯТЬСЯ ЕЖЕКВАРТАЛЬНО, А ТАКЖЕ ПОСЛЕ ЗАМЕНЫ КАКОГО-ЛИБО КОМПОНЕНТА СИСТЕМЫ ИЛИ ЕСЛИ ЕСТЬ ПОДОЗРЕНИЕ, ЧТО РАБОТА СИСТЕМЫ НАРУШЕНА.

ПРИМЕЧАНИЕ. *Прежде чем приступить к проверке цилиндра блокировки, убедитесь в том, что стрела полностью втянута, опущена и находится посередине между задними колесами.*

1. Поместите клиновую колодку высотой 15,2 см перед левым передним колесом.
2. Используя пульт управления с платформы, запустите машину.
3. Переведите рычаг управления на передний ход и осторожно въезжайте по наклонной поверхности, пока левое переднее колесо не дойдет до верхней точки колодки.
4. Осторожно задействуйте рычаг управления поворотом и расположите стрелу над правой стороной машины или поднимите главную стрелу на столько, чтобы вывести ее из транспортного положения.

5. Переведите рычаг управления ходом в положение заднего хода и сведите машину с колодки и пандуса.
6. Поручите своему помощнику убедиться в том, что левое переднее или правое заднее колеса остаются поднятыми в положении над землей.
7. Осторожно включите рычаг поворота стрелы и верните ее в транспортное положение (посередине между задними колесами). Когда стрела достигнет центрального транспортного положения, цилиндры блокировки должны отпустить колесо и дать ему встать на землю; чтобы отпустить цилиндры, может понадобиться включить ход.
8. Поместите клиновую колодку высотой 15,2 см перед правым передним колесом.
9. Переведите рычаг управления на передний ход и осторожно въезжайте по наклонной поверхности, пока правое переднее колесо не дойдет до верхней точки колодки.
10. Осторожно включите рычаг поворота стрелы и верните ее в транспортное положение (посередине между задними колесами). Когда стрела достигнет центрального транспортного положения, цилиндры блокировки должны отпустить колесо и дать ему встать на землю; чтобы отпустить цилиндры может понадобиться включить ход.

11. Повторите шаги 4–7 для проверки противоположной стороны качающегося моста.
12. Если цилиндры блокировки не работают надлежащим образом, поручите квалифицированным работникам устранить неполадки и только после этого продолжайте работу на машине.

2.6 ПРОВЕРКА ФУНКЦИИ SKYGUARD®

ПРИМЕЧАНИЕ. Для ознакомления с дополнительной информацией о работе функции SkyGuard см. Разд. 4.15.

Используя пульт управления с платформы на участке, где нет препятствий, сделайте следующее:

1. Задействуйте функцию выдвижения.
2. Активируйте датчик SkyGuard:
 - a. **SkyGuard** — приложите усилие приблизительно 222 Н·м к желтому брусу.
 - b. **SkyGuard — SkyLine** — нажмите на стержень, чтобы разорвать соединение между стержнем и правым кронштейном.
 - c. **SkyGuard — SkyEye** — проведите рукой на пути луча датчика.
3. Когда датчик будет активирован, проверьте следующее:
 - a. Функция выдвижения останавливается, а функция втягивания работает в течение короткого периода времени.
 - b. Раздается звуковой сигнал.
 - c. Если машина оборудована проблесковым маячком SkyGuard, он горит.

4. Выключите датчик SkyGuard, отпустите органы управления, а затем выключите и снова включите ножной переключатель. Убедитесь, что возможна нормальная работа.

ПРИМЕЧАНИЕ. *На машинах, оборудованных системой SkyLine, снова подсоедините стержень к правому кронштейну.*

Если система SkyGuard остается активированной после реверсирования или выключения функции, нажмите и удерживайте переключатель блокировки SkyGuard для обеспечения возможности нормального использования функций машины до тех пор, пока датчик не будет выключен.

РАЗД. 3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ МАШИНЫ

3.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

ПРИМЕЧАНИЕ

ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ МОЖЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ НЕПОСРЕДСТВЕННЫЙ КОНТРОЛЬ ПРИМЕНЕНИЯ И ЭКСПЛУАТАЦИИ МАШИНЫ. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ И ОПЕРАТОР НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОБЛЮДЕНИЕ НАДЛЕЖАЩИХ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ.

В данном разделе приведена информация, необходимая для понимания функций управления.

Таблички

Важные аспекты, о которых необходимо помнить во время работы, приводятся в табличках с надписями «ОПАСНО!», «ОСТОРОЖНО!», «ВНИМАНИЕ!», «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» и «ИНСТРУКЦИИ», помещенных на пультах управления. Эта информация имеется в разных местах и предназначена для того, чтобы напоминать работникам о потенциальных опасностях, связанных с рабочими характеристиками и ограничениями машины. Для ознакомления с определениями предупредительных надписей по технике безопасности, приведенных на табличках, см. раздел «ПРЕДИСЛОВИЕ».

3.2 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ

ПРИМЕЧАНИЕ. На панелях индикаторов пульта управления используются различные символы для предупреждения оператора о возможных рабочих ситуациях. Ниже разъясняется смысл этих символов.



Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не устранить, может привести к тяжелой травме или смерти. Этот индикатор будет красным.

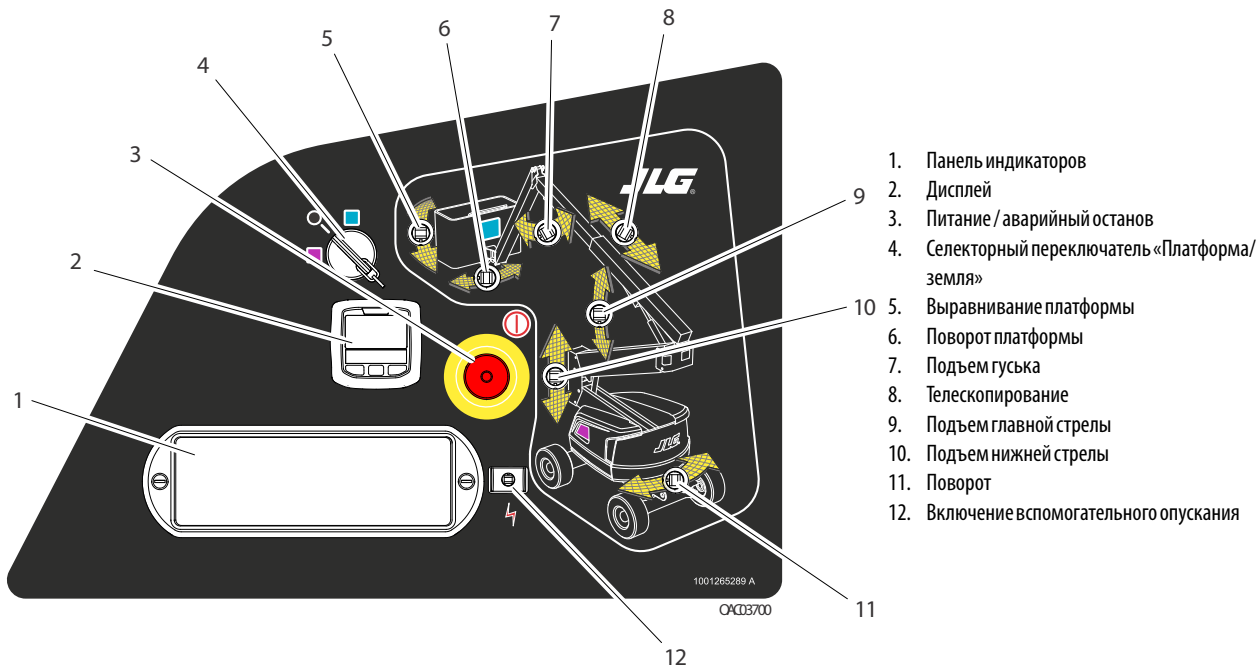


Указывает на аномальное рабочее состояние, которое, если его не устранить, может привести к остановке или повреждению машины. Этот индикатор будет желтым.

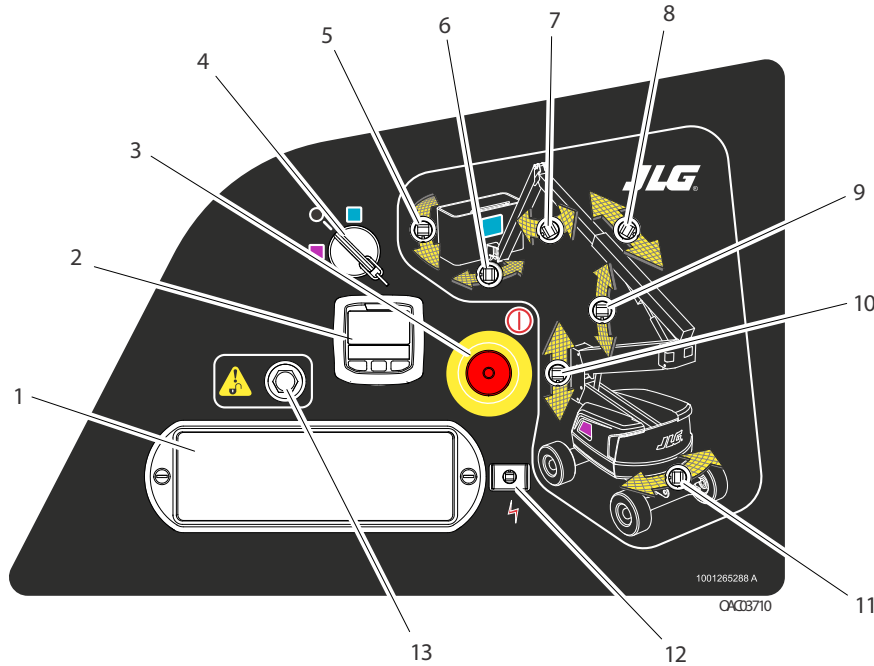


Указывает важную информацию о рабочем состоянии машины, т. е. процедуры, необходимые для безопасной работы. Этот индикатор будет зеленым; исключение составляет индикатор грузоподъемности, который будет желтым.

3.3 ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ С ЗЕМЛИ

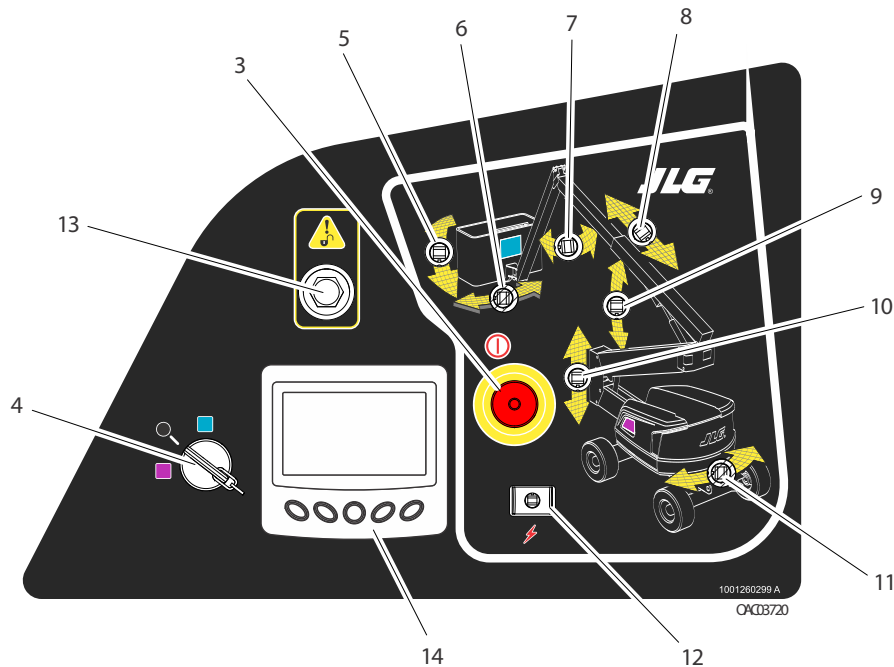


Пульт управления с земли машин с MSSO и светодиодным дисплеем (при наличии)



1. Панель индикаторов
2. Дисплей
3. Питание / аварийный останов
4. Селекторный переключатель «Платформа/земля»
5. Выравнивание платформы
6. Поворот платформы
7. Подъем гуська
8. Телескопирование
9. Подъем главной стрелы
10. Подъем нижней стрелы
11. Поворот
12. Включение вспомогательного опускания
13. Блокировка системы обеспечения безопасности машины (MSSO)

Пульт управления с земли машин с MSSO и многофункциональным дисплеем (при наличии)



1. Не используется
2. Не используется
3. Питание / аварийный останов
4. Селекторный переключатель «Платформа/земля»
5. Выравнивание платформы
6. Поворот платформы
7. Подъем гуська
8. Телескопирование
9. Подъем главной стрелы
10. Подъем нижней стрелы
11. Поворот
12. Включение вспомогательного опускания
13. Блокировка системы обеспечения безопасности машины (MSSO)
14. Многофункциональный дисплей

⚠ ОСТОРОЖНО

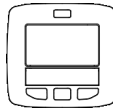
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ЕСЛИ КАКОЙ-ЛИБО ИЗ РЫЧАГОВ УПРАВЛЕНИЯ ИЛИ ТУМБЛЕРОВ, КОНТРОЛИРУЮЩИХ ДВИЖЕНИЕ ПЛАТФОРМЫ, ПРИ ОТПУСКАНИИ НЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ В ВЫКЛЮЧЕННОЕ ИЛИ НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.

1. Панель индикаторов

Панель индикаторов содержит индикаторные лампочки, которые сигнализируют о проблемных условиях или функциях, срабатывающих во время эксплуатации машины.

2. Дисплей

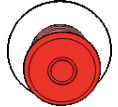
Регистрирует количество времени эксплуатации машины с работающими функциями, а также показывает уровень разрядки аккумуляторной батареи. При возникновении какой-либо неисправности на дисплее появляется трехзначный код неисправности. Список всех кодов ошибок приведен в руководстве по техобслуживанию.



⚠ ВНИМАНИЕ

КОГДА МАШИНА ВЫКЛЮЧЕНА, ВО ИЗБЕЖАНИЕ РАЗРЯДКИ АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ «ПИТАНИЕ / АВАРИЙНЫЙ ОСТАНОВ» НЕОБХОДИМО ПЕРЕВОДИТЬ В ПОЛОЖЕНИЕ «ВЫКЛ.».

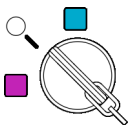
3. Переключатель «Питание / аварийный останов»



При вытягивании (включении) двухпозиционный красный грибовидный переключатель обеспечивает подачу питания к селекторному переключателю «Платформа/земля». При нажатии (выключении) питание селекторного переключателя «Платформа/земля» отключается.

ПРИМЕЧАНИЕ. Когда селекторный переключатель «Платформа/земля» находится в центральном положении, отключается питание органов управления обоих пультов. Извлеките ключ, чтобы избежать срабатывания органов управления.

4. Селекторный переключатель «Платформа/земля»

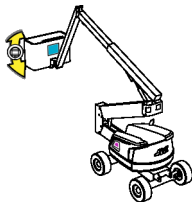


В положении «Платформа» трехпозиционный переключатель, приводимый в действие ключом, подает питание на пульт управления с платформы. При повороте ключа переключателя в положение «Земля» работает только пульт управления с земли.

⚠ ОСТОРОЖНО

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ФУНКЦИЮ БЛОКИРОВКИ ВЫРАВНИВАНИЯ ПЛАТФОРМЫ ТОЛЬКО ПРИ НЕБОЛЬШИХ НАКЛОНАХ ПЛАТФОРМЫ. НЕВЕРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПАДЕНИЮ ИЛИ СМЕЩЕНИЮ ГРУЗА ИЛИ ЛЮДЕЙ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ ИЛИ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЕ.

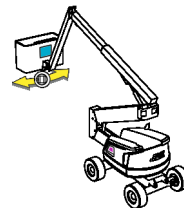
5. Блокировка выравнивания платформы



Трехпозиционный переключатель позволяет оператору регулировать систему автоматического самовыравнивания. Данный переключатель используется для регулировки уровня платформы в ситуациях подъема/спуска по склону.

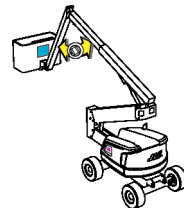
6. Поворот платформы

Позволяет выполнить поворот платформы.



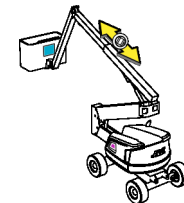
7. Подъем гуська

Обеспечивает подъем и опускание гуська.



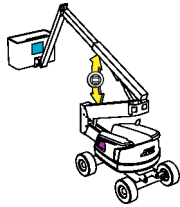
8. Управление телескопированием

Обеспечивает выдвижение и втягивание стрелы.



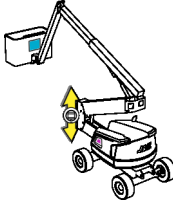
9. Подъем главной стрелы

Обеспечивает возможность подъема/опускания главной стрелы.



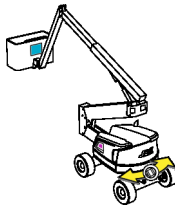
10. Подъем нижней стрелы

Обеспечивает подъем и опускание нижней стрелы.



11. Поворот

Обеспечивает прерывистое вращение поворотной платформы на 355 градусов.



12. Включение вспомогательного опускания

Для включения вспомогательной системы опускания переключатель необходимо удерживать в нижнем положении на всем протяжении использования функции.



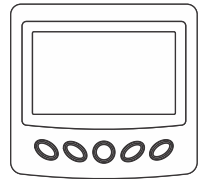
13. Блокировка системы обеспечения безопасности машины (MSSO) (при наличии)

Обеспечивает отмену блокировки органов управления функциями, например в случае активации системы измерения нагрузки.

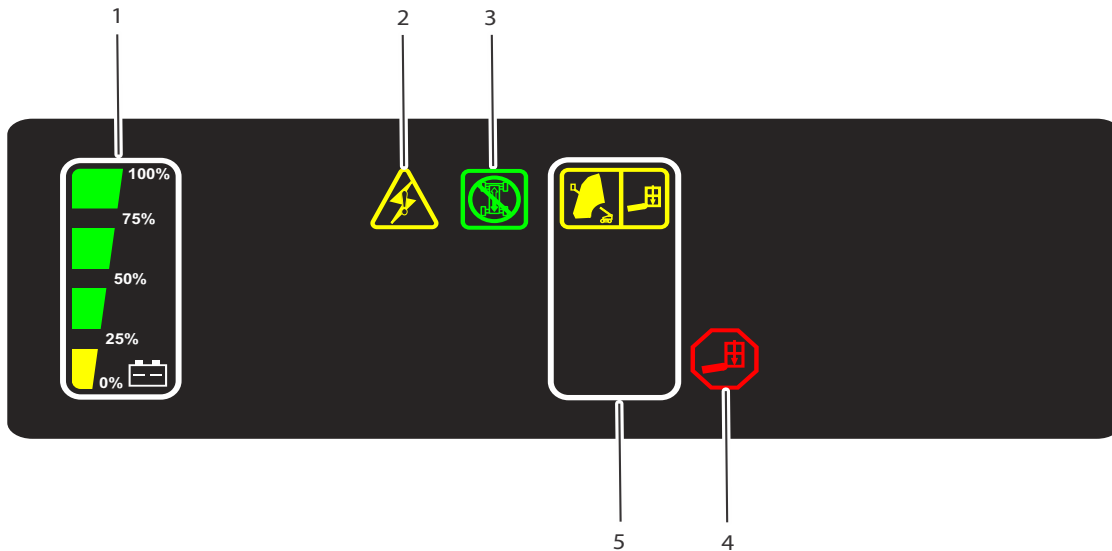


14. Многофункциональный дисплей

Обеспечивает индикацию нескольких функций в зависимости от выбранных параметров. Предоставляет информацию о состоянии заряда аккумуляторных батарей, оставшемся времени зарядки аккумуляторных батарей и истории зарядок аккумуляторных батарей, а также показывает коды неисправностей.



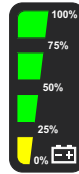
3.4 ПАНЕЛЬ ИНДИКАТОРОВ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ С ЗЕМЛИ



1. Индикатор уровня заряда аккумуляторных батарей
2. Аварийное состояние системы
3. Выключение движения и рулевого управления
4. Перегрузка платформы
5. Индикатор зоны грузоподъемности

1. Индикатор уровня заряда аккумуляторных батарей

Этот индикатор загорается для индикации текущего состояния заряда аккумуляторного блока.



2. Индикатор неисправности системы

Индикатор показывает, что система управления компании JLG обнаружила аномальное состояние и в памяти системы сохранен диагностический код неисправности. Коды неисправностей и процедуры их извлечения из памяти системы см. в Руководстве по техобслуживанию.



Индикатор неисправности системы загорается на 2–3 секунды для самотестирования, когда ключ переводится во включенное положение.

3. Индикатор блокировки движения и рулевого управления

Показывает, что была активирована функция блокировки движения и рулевого управления.



4. Индикатор перегрузки платформы

Показывает, что платформа перегружена.

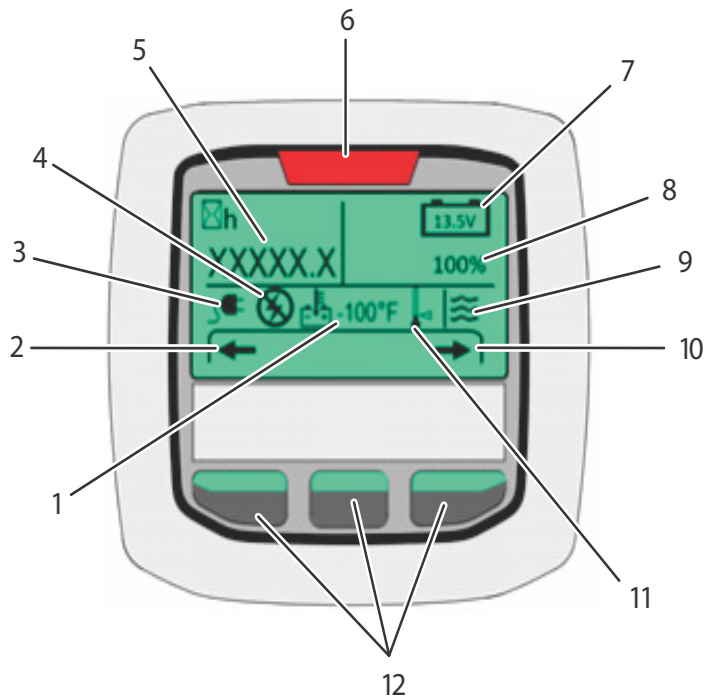


5. Индикатор зоны грузоподъемности

Показывает зону грузоподъемности для текущего положения платформы.



3.5 ДИСПЛЕЙ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ С ЗЕМЛИ



1. Индикатор температуры аккумуляторных батарей
2. Стрелка перехода к предыдущей странице
3. Индикатор подключенного зарядного устройства
4. Индикатор активного/неактивного состояния зарядки
5. Количество моточасов машины
6. Индикаторная лампа
7. Напряжение аккумуляторных батарей (система 12 В)
8. Индикатор состояния заряда (система 48 В)
9. Индикатор активного состояния обогревателя
10. Стрелка перехода к следующей странице
11. Индикатор высокой/низкой температуры
12. Кнопки навигации

OXD3730

Диагностические коды неисправностей (DTC)

На дисплее отображаются количество моточасов машины и коды DTC. Во время запуска машины при отсутствии активных кодов DTC в системе управления в течение 3 секунд отображается заставка загрузки, после чего появляется главный экран. Если при включении питания машины имеется какой-либо активный код DTC, в течение 3 секунд отображается заставка загрузки, после чего появляется экран диагностики. При наличии активного кода DTC в журнале неисправностей будет гореть индикаторная лампа.



Рис. 3-1. Заставка загрузки

На экране диагностики отображаются активные и неактивные коды неисправностей, зарегистрированные системой управления JLG. Активные неисправности помечаются звездочкой (*).

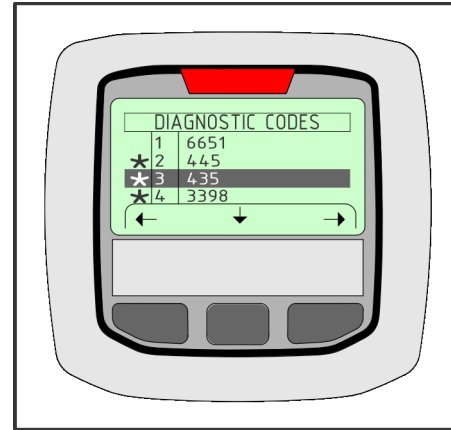


Рис. 3-2. Экран диагностики

3.6 МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

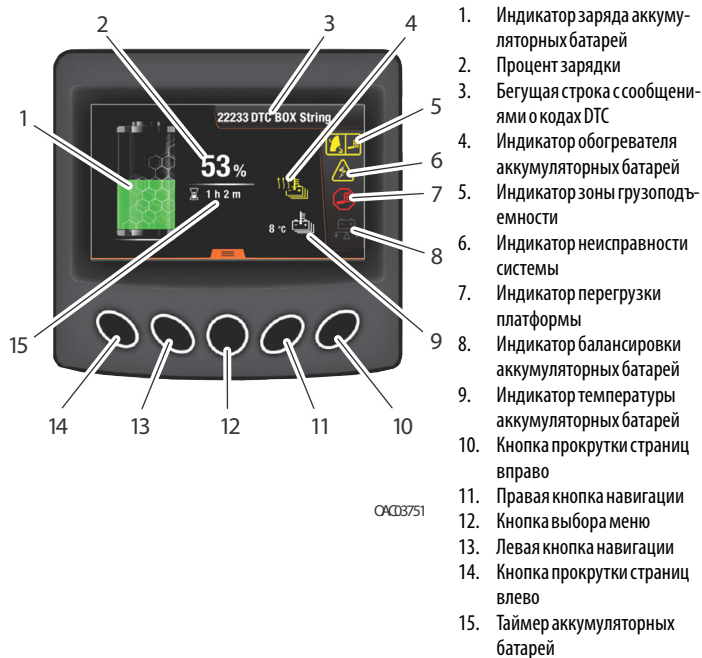


Рис. 3-3. Главный экран

1. Индикатор уровня заряда аккумуляторных батарей

Показывает текущее состояние заряда аккумуляторного блока.



ПРИМЕЧАНИЕ. Во время зарядки на индикаторе выстраиваются белые шестиугольники.

2. Процент зарядки

Показывает текущее состояние заряда аккумуляторного блока в процентах.

3. Бегущая строка с сообщениями о кодах DTC

Если присутствуют коды DTC, они будут отображаться в бегущей строке по верхнему краю дисплея с правой стороны в направлении слева направо.

4. Индикатор обогревателя аккумуляторных батарей



Этот индикатор горит, когда работает обогреватель аккумуляторных батарей.

5. Индикатор зоны грузоподъемности

Показывает зону грузоподъемности для текущего положения платформы.



6. Индикатор неисправности системы

Индикатор показывает, что система управления компании JLG обнаружила аномальное состояние и в памяти системы сохранен диагностический код неисправности. Коды неисправностей и процедуры их извлечения из памяти системы см. в Руководстве по техобслуживанию.



Индикатор неисправности системы загорается на 2–3 секунды для самотестирования, когда ключ переводится во включенное положение.

7. Индикатор перегрузки платформы

Показывает, что платформа перегружена.



8. Индикатор балансировки аккумуляторных батарей

Показывает, что аккумуляторные батареи находятся в фазе балансировки.



9. Индикатор температуры аккумуляторных батарей

Показывает текущую температуру аккумуляторного блока в градусах Фаренгейта или Цельсия.

10. Кнопка прокрутки страниц вправо

При наличии нескольких экранов эта кнопка позволяет оператору выполнять прокрутку экранов вправо для перехода к следующему экрану.

11. Правая кнопка навигации

Позволяет оператору выполнять прокрутку вверх или вправо в зависимости от того, какие параметры доступны на экране. См. Рис. 3-5.

12. Кнопка выбора меню

Позволяет оператору открывать экран меню. См. Рис. 3-5.

13. Левая кнопка навигации

Позволяет оператору выполнять прокрутку вниз или влево в зависимости от того, какие параметры доступны на экране. См. Рис. 3-5.

14. Кнопка прокрутки страниц влево

При наличии нескольких экранов эта кнопка позволяет оператору выполнять прокрутку экранов влево для перехода к следующему экрану.

15. Таймер аккумуляторных батарей

Показывает оставшуюся емкость аккумуляторных батарей при текущем состоянии заряда.

ПРИМЕЧАНИЕ. *Если машина находится в фазе зарядки, таймер показывает оставшееся время до завершения фаз основной и выравнивающей зарядки.*

Навигация по многофункциональному дисплею



Рис. 3-4. Начальный экран

1. При запуске машины на экране на короткое время появится марочный логотип машины, а затем — главный экран.

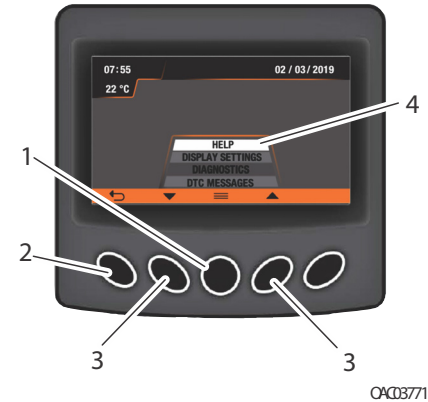


Рис. 3-5. Экран меню

2. Чтобы вызвать меню, нажмите кнопку выбора меню (1), которая предназначена для вызова экрана меню.
3. Для перемещения по пунктам меню используйте правую и левую кнопки навигации (3). Когда требуемый пункт будет выделен (4), нажмите кнопку выбора меню (1).
4. Чтобы вернуться к главному экрану, нажмите левую кнопку навигации (2).

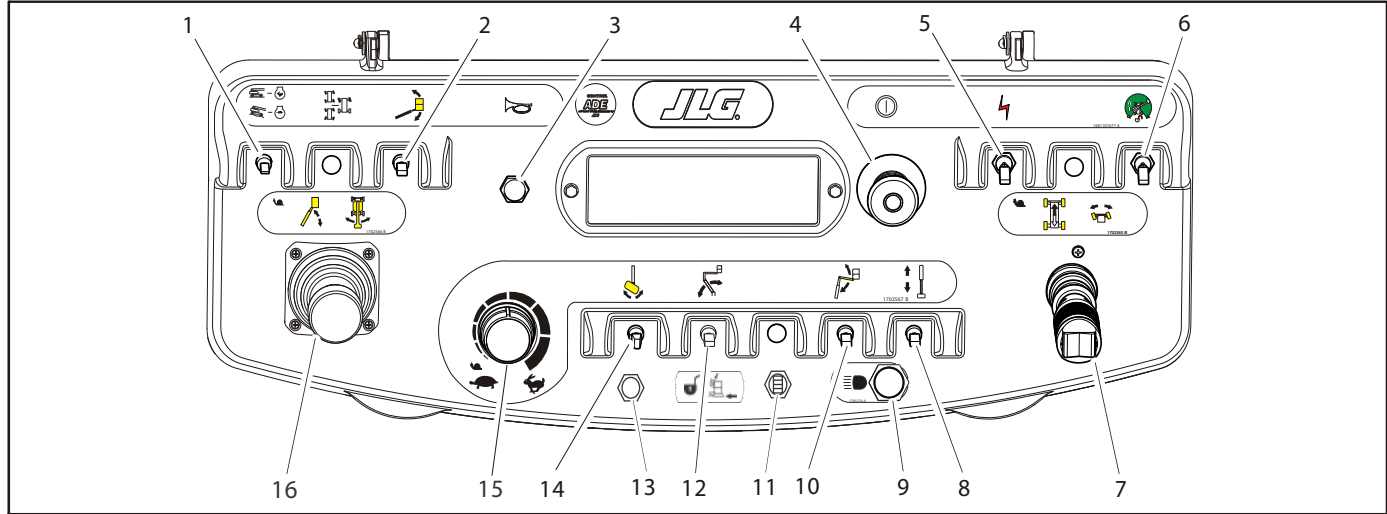


0AC08860

Рис. 3-6. Отображение информации

5. Для переключения в цикле между различными страницами по своему выбору используйте кнопки прокрутки страниц влево и вправо (6).
6. Значок страницы (7) будет информировать о том, какая страница просматривается в данный момент.
7. Чтобы вернуться к главному экрану, нажмите левую кнопку навигации (5).

3.7 ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ С ПЛАТФОРМЫ



- | | | | |
|------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1. Максимальная скорость / пониженная скорость | 5. Вспомогательное опускание | 9. Освещение | 13. Индикатор системы SkyGuard |
| 2. Блокировка выравнивания платформы | 6. Блокировка ориентации движения | 10. Подъем гуська | 14. Поворот платформы |
| 3. Гудок | 7. Ход и рулевое управление | 11. Блокировка системы SkyGuard | 15. Управление скоростью работы |
| 4. Питание / аварийный останов | 8. Телескопирование | 12. Подъем нижней стрелы | 16. Контроллер подъема главной стрелы и вращения |

⚠ ОСТОРОЖНО

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ЕСЛИ КАКОЙ-ЛИБО ИЗ РЫЧАГОВ УПРАВЛЕНИЯ ИЛИ ТУМБЛЕРОВ, КОНТРОЛИРУЮЩИХ ДВИЖЕНИЕ ПЛАТФОРМЫ, ПРИ ОТПУСКАНИИ НЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ В ВЫКЛЮЧЕННОЕ ИЛИ НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.

1. Максимальная скорость / пониженная скорость



Активация этого переключателя режимов скорости позволяет оператору выбирать высокую или низкую скорость движения.

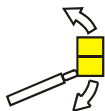


⚠ ОСТОРОЖНО

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ФУНКЦИЮ БЛОКИРОВКИ ВЫРАВНИВАНИЯ ПЛАТФОРМЫ ТОЛЬКО ПРИ НЕБОЛЬШИХ НАКЛОНАХ ПЛАТФОРМЫ. НЕВЕРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПАДЕНИЮ ИЛИ СМЕЩЕНИЮ ГРУЗА ИЛИ ЛЮДЕЙ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ ИЛИ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЕ.

2. Блокировка выравнивания платформы

Трехпозиционный переключатель позволяет оператору регулировать систему автоматического самовыравнивания. Данный переключатель используется для регулировки уровня платформы в ситуациях подъема/спуска по склону.

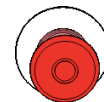


3. Гудок



Кнопочный переключатель гудка при нажатии подает напряжение на звуковое сигнальное устройство.

4. Переключатель «Питание/аварийный останов»



При вытягивании (включении) двухпозиционный красный грибовидный переключатель подает питание на органы управления с платформы. При нажатии (выключении) питание пульта управления с платформы отключается.

5. Включение вспомогательного опускания



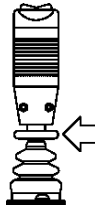
Для включения вспомогательной системы опускания переключатель необходимо удерживать в нижнем положении на всем протяжении использования функции.

6. Блокировка ориентации движения

Если стрела повернута над задними шинами или дальше в любом направлении, индикаторная лампочка ориентации движения загорается, когда выбирается функция движения. Нажмите и отпустите переключатель и через 3 секунды передвиньте рычаг управления/движения для включения хода или управления. Перед началом движения найдите черно-белые стрелки ориентации на средствах управления шасси и платформы. Перемещайте средства управления движением в требуемом направлении в соответствии со стрелками-указателями.



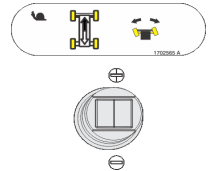
ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы привести в действие рукоятку управления движением, потяните за стопорное кольцо, находящееся под ручкой.



ПРИМЕЧАНИЕ. Рукоятка управления ходом подпружинена и при отпуске автоматически возвращается в нейтральное (выключенное) положение.

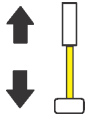
7. Ход и рулевое управление

Нажмите вперед для движения вперед и назад для движения назад. Рулевое управление осуществляется с помощью кулисного переключателя на конце рукоятки управления ходом, управляемого большим пальцем.



8. Телескопирование

Обеспечивает выдвигание и втягивание главной стрелы.



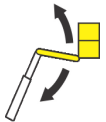
9. Освещение (при наличии)

Этот переключатель приводит в действие вспомогательный комплект фонарей, если машина оснащена таким комплектом.



10. Подъем гуська

Обеспечивает подъем и опускание гуська.



11. Переключатель блокировки систем Soft Touch / SkyGuard

Для машин, оборудованных системой SkyGuard:

Переключатель блокировки системы SkyGuard активирует функции, которые были выключены системой SkyGuard, чтобы их можно было использовать снова; это позволяет оператору возобновить использование функций машины.



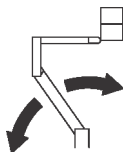
Для машин, оборудованных системами SkyGuard и Soft Touch:

Переключатель работает подобно переключателю блокировки системы SkyGuard, как описано выше. Этот переключатель также активирует функции, которые были выключены системой Soft Touch для того, чтобы можно было снова начать работать на замедленной скорости; это позволяет оператору отвести платформу от препятствия, которое вызвало остановку машины.



12. Подъем нижней стрелы

Обеспечивает подъем и опускание нижней стрелы.



13. Индикатор систем Soft Touch / SkyGuard

Показывает, что бампер системы Soft Touch пришел в соприкосновение с каким-либо препятствием или что был активирован датчик SkyGuard. Все средства управления остаются выключенными до нажатия кнопки блокировки. После нажатия кнопки блокировки для системы мягкого касания органы управления становятся доступными для управления машиной в режиме ползучего хода, а после нажатия кнопки блокировки для системы SkyGuard органы управления становятся доступными для управления машиной в нормальном режиме.

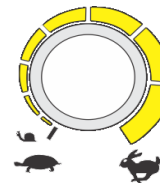
14. Поворот платформы

Позволяет выполнить поворот платформы.



15. Управление скоростью работы

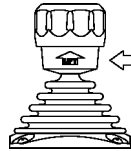
Этот регулятор отвечает за скорость работы функций телескопирования, подъема нижней стрелы, подъема гуська и поворота платформы.



ПРИМЕЧАНИЕ. Во время поворота платформы разница в скорости может быть незаметной для оператора.

При повороте ручки против часовой стрелки до щелчка машина переводится в ползучий режим. В ползучем режиме для указанных выше функций, а также функций хода / рулевого управления и подъема/поворота главной стрелы устанавливается наименьшая настройка скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы привести в действие рукоятку управления подъемом/поворотом главной стрелы, потяните за стопорное кольцо, находящееся под ручкой.



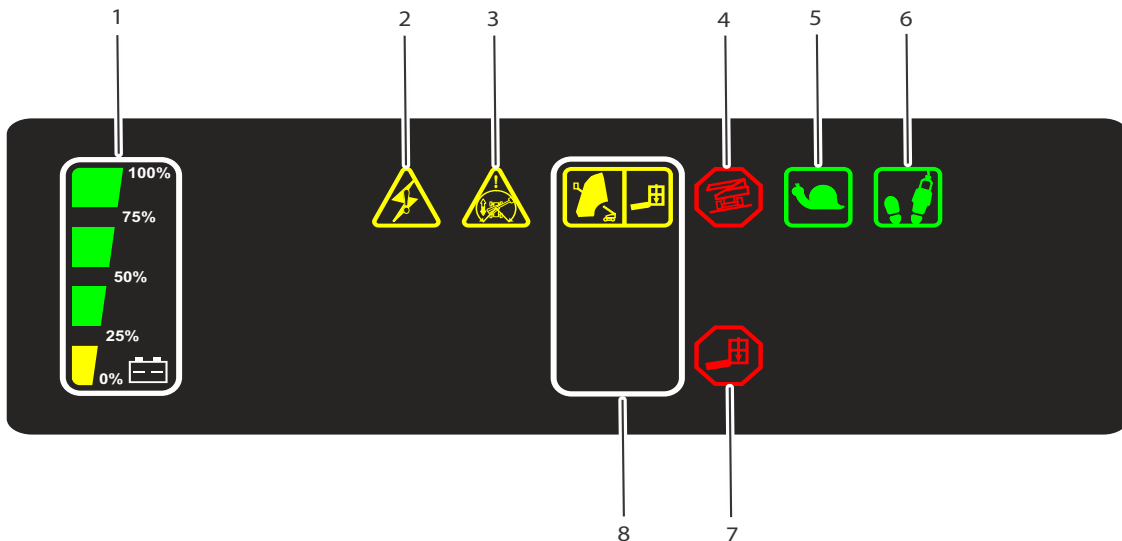
ПРИМЕЧАНИЕ. Рукоятка управления подъемом/поворота главной стрелы подпружинена и при отпускании возвращается в нейтральное положение («выключено»).

16. Контроллер подъема главной стрелы и вращения

Обеспечивает подъем главной стрелы и вращение. Нажимайте вперед для подъема и потяните назад для опускания. Перемещайте вправо или влево для вращения в соответствующем направлении.



3.8 ПАНЕЛЬ ИНДИКАТОРОВ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ С ПЛАТФОРМЫ

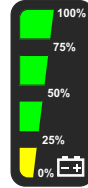


- | | |
|---------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Уровень заряда аккумуляторных батарей | 5. Ползучая скорость |
| 2. Аварийное состояние системы | 6. Ножной переключатель |
| 3. Ориентация движения | 7. Перегрузка платформы |
| 4. Аварийная/предупреждающая сигнализация наклона | 8. Индикатор зоны грузоподъемности |

ПРИМЕЧАНИЕ. Индикаторы загораются примерно на 1 секунду для самотестирования, когда ключ переводится во включенное положение.

1. Индикатор уровня заряда аккумуляторных батарей

Этот индикатор загорается для индикации текущего состояния заряда аккумуляторного блока.



2. Индикатор неисправности системы

Индикатор показывает, что система управления компании JLG обнаружила аномальное состояние и в памяти системы сохранен диагностический код неисправности. Коды неисправностей и процедуры их извлечения из памяти системы см. в Руководстве по техобслуживанию.



Индикатор неисправности системы загорается на 2–3 секунды для самотестирования, когда ключ переводится во включенное положение.

3. Индикатор ориентации движения

Если стрела повернута над задними ведущими колесами или дальше в любом направлении, индикаторная лампочка ориентации движения загорается, когда выбирается функция движения. Это сигнал для оператора убедиться в том, что управление движением осуществляется в нужном направлении (то есть контролирует ситуации реверсирования).



4. Сигнальный индикатор и звуковая аварийная сигнализация наклона

Этот красный индикатор показывает, что шасси находится на склоне. Если стрела поднята над горизонталью, а машина находится на склоне, загорится сигнальная лампа наклона и раздастся звуковой сигнал наклона, и автоматически включается ПОЛЗУЧИЙ режим.



Угол наклона	Рынок
5°	Все рынки

5. Индикатор ползучего режима



Этот индикатор напоминает, что все движения установлены регулятором скоростей движений на ползучую скорость.

6. Ножной переключатель / индикатор активации



Для включения какой-либо функции необходимо нажать ножной переключатель и в течение семи секунд выбрать данную функцию. Индикатор разблокирования показывает, что органы управления действуют. Если в течение семи секунд движение не выбрано, или если прошло семь секунд между окончанием одного и началом следующего движения, индикатор разблокирования погаснет, и чтобы ввести в действие органы управления, нужно будет отпустить и снова нажать ножной переключатель.

При отпускании ножного переключателя отключается питание всех органов управления, и включаются тормоза привода.

⚠ ОСТОРОЖНО

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ НЕ СНИМАЙТЕ, НЕ МОДИФИЦИРУЙТЕ НОЖНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ И НЕ ВЫВОДИТЕ ЕГО ИЗ РАБОТЫ БЛОКИРОВКОЙ ИЛИ ДРУГИМИ СПОСОБАМИ.

7. Индикатор перегрузки платформы

Показывает, что платформа перегружена.



8. Индикатор зоны грузоподъемности

Показывает зону грузоподъемности для текущего положения платформы. В ограниченной зоне положений платформы (уменьшенные длины и увеличенные углы подъема стрел) допускаются грузоподъемности ограниченной зоны.



РАЗД. 4. РАБОТА МАШИНЫ

4.1 ОПИСАНИЕ

Данная машина представляет собой передвижную подъемную платформу, которая предназначена для размещения людей вместе с их необходимыми инструментами и материалами в местах выполнения работ.

Главный пульт управления оператора находится на платформе. С этого пульта управления оператор может управлять движением машины вперед и назад. Оператор может поднимать и опускать стрелу или поворачивать стрелу влево и вправо. Обычный поворот стрелы составляет 355 градусов прерывистого движения. На машине имеется пульт управления с земли, которым блокируется пульт управления с платформы. С помощью органов управления с земли можно управлять всеми функциями, кроме движения и рулевого управления. Кроме выполнения осмотров и функциональной проверки, органы управления с земли предназначены для использования в аварийных ситуациях, чтобы опустить платформу на землю, если оператор, находящийся на платформе, не в состоянии это сделать.

4.2 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОГРАНИЧЕНИЯ СТРЕЛЫ

Грузоподъемность

Подъем стрелы над горизонталью с грузом или без груза на платформе основывается на следующих критериях.

1. Машина размещена на ровной и твердой поверхности в пределах допустимых значений максимального рабочего уклона.
2. Вес груза не превышает номинальной грузоподъемности, установленной изготовителем.
3. Все системы машины функционируют нормально.
4. После поставки компанией JLG машина не подверглась никаким изменениям.

Система измерения нагрузки на платформу (LSS)

Система измерения нагрузки на платформу предоставляет информацию о грузоподъемности платформы для системы управления.

Если система LSS регистрирует состояние перегрузки, функции стрелы выключаются, загораются индикаторы перегрузки на обоих пультах управления, и раздается аварийный звуковой сигнал перегрузки. Уменьшите вес находящегося на платформе груза, чтобы он не превышал номинальную рабочую нагрузку, указанную на табличке с информацией о грузоподъемности. После этого элементы управления снова будут работать.

Устойчивость

Устойчивость машины определяется по отношению к двум положениям: это устойчивость против опрокидывания ВПЕРЕД и устойчивость против опрокидывания НАЗАД. Положение машины с минимальной устойчивостью против опрокидывания ВПЕРЕД показано на «Положение минимальной устойчивости против опрокидывания вперед» на стр. 4; положение с минимальной устойчивостью против опрокидывания НАЗАД — на «Положение минимальной устойчивости против опрокидывания назад» на стр. 3.



ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПРОКИДЫВАНИЯ ВПЕРЕД ИЛИ НАЗАД НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ МАШИНУ И НЕ ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ МАШИНУ ВНЕ ПРЕДЕЛОВ ДОПУСТИМЫХ ЗНАЧЕНИЙ МАКСИМАЛЬНОГО РАБОЧЕГО УКЛОНА

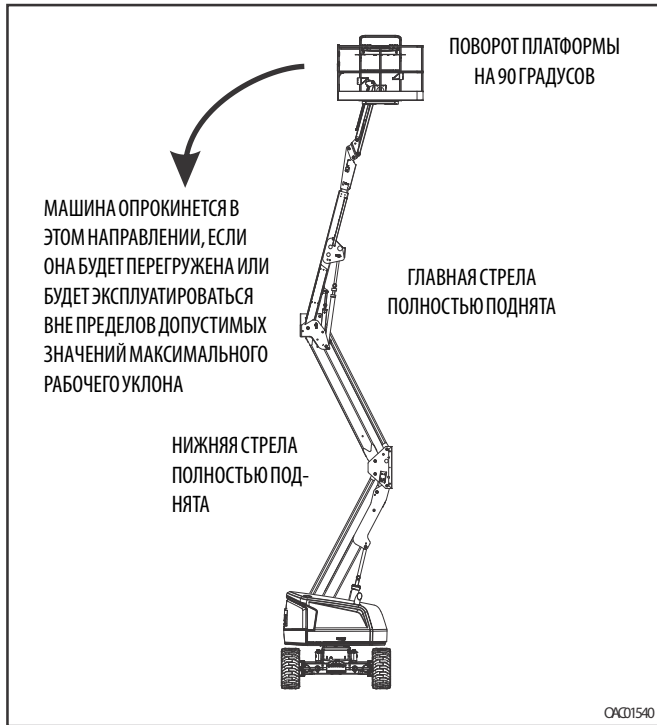


Рис. 4-1. Положение минимальной устойчивости против опрокидывания назад

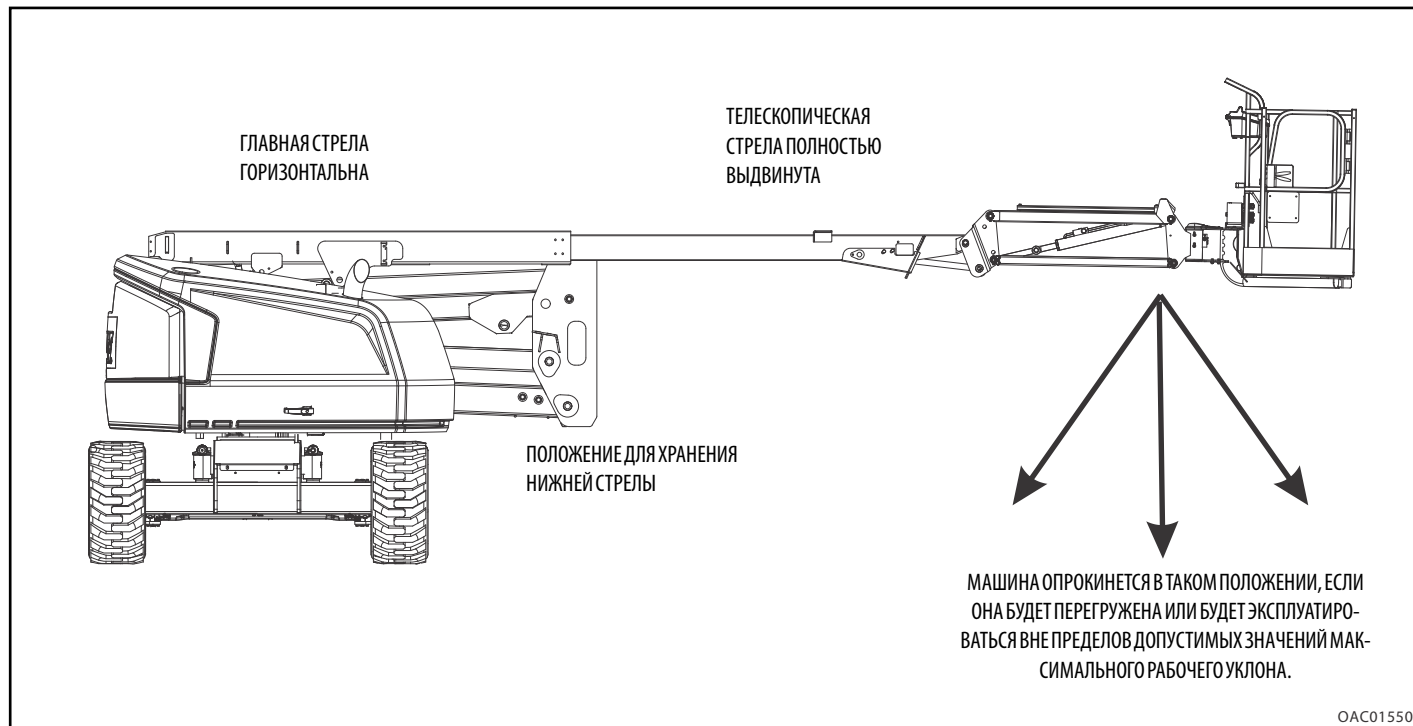


Рис. 4-2. Положение минимальной устойчивости против опрокидывания вперед

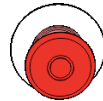
4.3 РАБОТА

Процедура запуска

1. Поверните селекторный переключатель «Платформа/земля» в положение управления с земли или платформы.



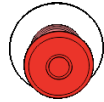
2. Включите переключатель «Питание и аварийный останов».



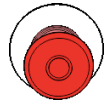
3. Установите селекторный переключатель «Платформа/земля» в положение «Платформа»



4. Поднимите переключатель «Питание / аварийный останов» на пульте управления с земли, чтобы подать питание на органы управления с платформы.

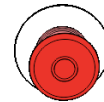


5. На платформе поднимите переключатель «Питание и аварийный останов».



Процедура останова

1. Нажмите переключатель питания/аварийного останова.



2. Установите селекторный переключатель «Платформа/земля» в положение «Выкл.».



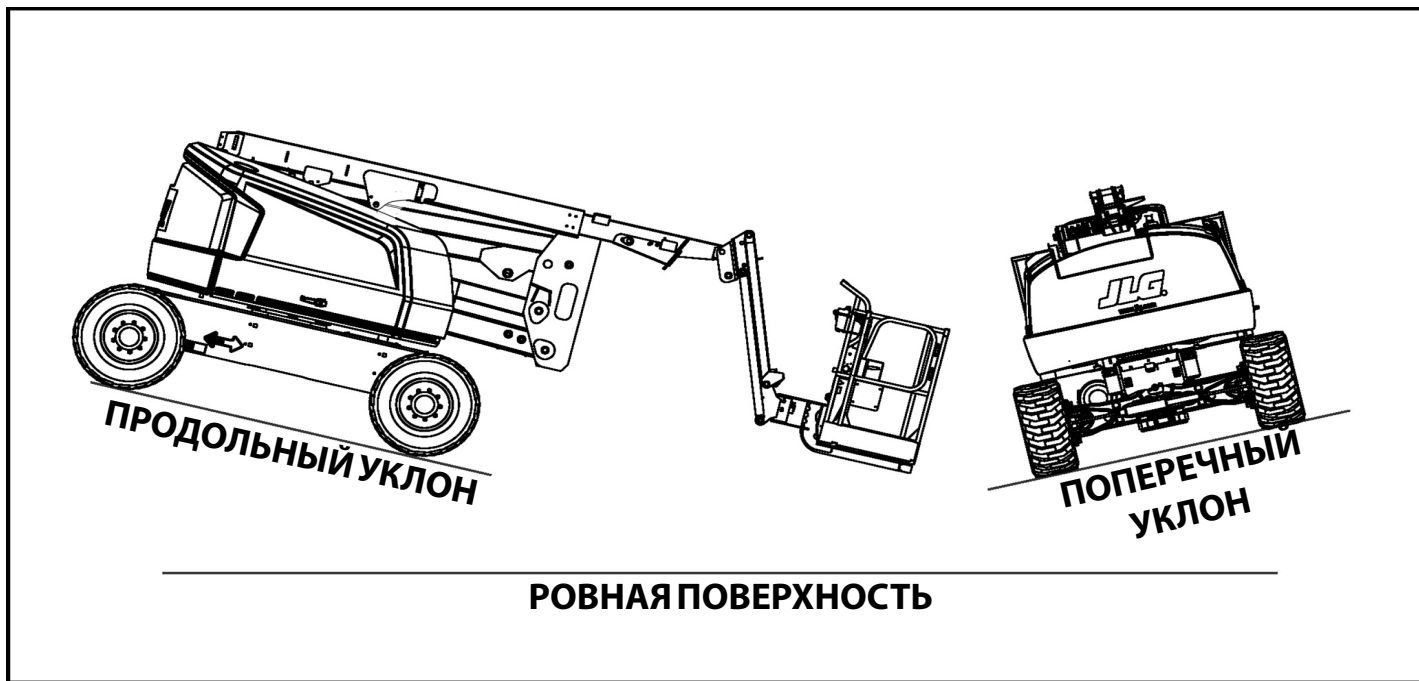


Рис. 4-3. Продольный и поперечный уклоны

4.4 ДВИЖЕНИЕ (ХОД)

См. Рис. 4-3., Продольный и поперечный уклоны

ПРИМЕЧАНИЕ. Для ознакомления с номинальными характеристиками способности движения по склонам для продольного и поперечного наклона см. таблицу «Рабочие характеристики».

Все номинальные характеристики способности движения по склонам для продольного и поперечного наклона основаны на измерениях при условии, что стрела машины находится в транспортном положении, полностью опущена и втянута.

Движение ограничивается двумя факторами.

1. Способность движения по склону — уклон, который может преодолеть машина, выраженная в процентном соотношении.
2. Боковой откос — это угол уклона, который машина может преодолеть.

⚠ ОСТОРОЖНО

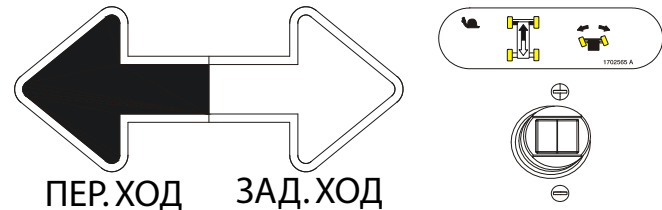
ВОДИТЕ МАШИНУ С ВЫВЕДЕННОЙ ИЗ ТРАНСПОРТНОГО ПОЛОЖЕНИЯ СТРЕЛОЙ ТОЛЬКО ПО РОВНЫМ ТВЕРДЫМ ПОВЕРХНОСТЯМ В ПРЕДЕЛАХ ДОПУСТИМЫХ ЗНАЧЕНИЙ МАКСИМАЛЬНОГО РАБОЧЕГО УКЛОНА.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОТЕРИ УПРАВЛЯЕМОСТИ И ОПРОКИДЫВАНИЯ НЕ ВЕДИТЕ МАШИНУ ПО СКЛОНАМ С УГЛОМ, ПРЕВЫШАЮЩИМ ЗНАЧЕНИЕ, УКАЗАННОЕ В РАЗДЕЛЕ РАБОЧИХ ХАРАКТЕРИСТИК ДАННОГО РУКОВОДСТВА.

НЕ ВЕДИТЕ МАШИНУ ПО БОКОВЫМ ОТКОСАМ С УГЛОМ БОЛЬШЕ 5 ГРАДУСОВ.

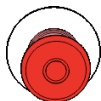
БУДЬТЕ ПРЕДЕЛЬНО ОСТОРОЖНЫ ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ И ВСЕГДА — ПРИ ДВИЖЕНИИ С ПОДНЯТОЙ ПЛАТФОРМОЙ.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ДВИЖЕНИЯ НАЙДИТЕ ЧЕРНО-БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ ОРИЕНТАЦИИ НА СРЕДСТВАХ УПРАВЛЕНИЯ ШАССИ И ПЛАТФОРМЫ. ПЕРЕМЕЩАЙТЕ СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЕМ В ТРЕБУЕМОМ НАПРАВЛЕНИИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТРЕЛКАМИ-УКАЗАТЕЛЯМИ.

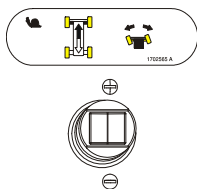


Передний и задний ход

1. На пульте управления с платформы оттяните переключатель аварийного останова, запустите машину и активируйте ножной переключатель.

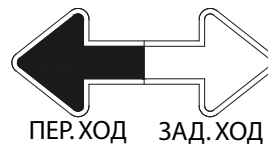


2. Установите контроллер хода на передний или задний ход.

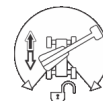


Эта машина оснащена индикатором ориентации движения. Желтая индикаторная лампочка на пульте управления с платформы показывает, что стрела повешена вне задних управляемых шин и машина может переместиться в направлении, противоположном заданному средствами управления. Если загорается эта индикаторная лампочка, включите функцию движения следующим образом:

1. Для установки направления движения машины согласуйте направления черной и белой стрелок на пульте управления платформы и на шасси.



2. Нажмите и отпустите переключатель блокировки ориентации движения. Через 3 секунды медленно переместите средство управления движением к стрелке, совмещенной с намечаемым направлением движения. Индикаторная лампочка будет мигать в течение 3 секунд до тех пор, пока не будет выбрана функция движения.



Движение по склону

При движении по склону максимальные силы торможения и сцепления достигаются, когда стрела сложена и находится над задним (ведущим) мостом на одной линии с направлением движения. При подъеме по склону ведите машину передним ходом, а при спуске по склону — задним ходом. Не превышайте максимальный номинальный уклон при движении машины.

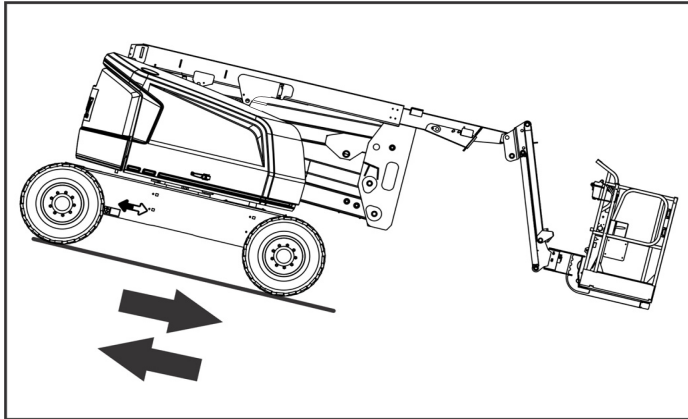


Рис. 4-4. Движение по склону

ПРИМЕЧАНИЕ

ЕСЛИ СТРЕЛА НАХОДИТСЯ НАД ПЕРЕДНИМ (УПРАВЛЯЕМОМ) МОСТОМ, НАПРАВЛЕНИЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ И ДВИЖЕНИЯ БУДУТ ПРОТИВОПОЛОЖНЫ НАПРАВЛЕНИЯМ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ.

4.5 РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

На контроллере хода/управления установите тумблер в положение направо или налево для поворота в соответствующем направлении.



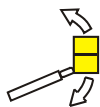
4.6 ПЛАТФОРМА

Выравнивание платформы

⚠ ОСТОРОЖНО

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ФУНКЦИЮ БЛОКИРОВКИ ВЫРАВНИВАНИЯ ПЛАТФОРМЫ ТОЛЬКО ПРИ НЕБОЛЬШИХ НАКЛОНАХ ПЛАТФОРМЫ. НЕВЕРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПАДЕНИЮ ИЛИ СМЕЩЕНИЮ ГРУЗА ИЛИ ЛЮДЕЙ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ ИЛИ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЕ.

Для подъема или опускания установите переключатель управления уровнем платформы в верхнее или нижнее положение и удерживайте его, пока платформа не достигнет нужного уровня.



НЕ ПОЛАГАЙТЕСЬ НА ИНДИКАТОР НАКЛОНА КАК НА ИНДИКАТОР УРОВНЯ ШАССИ. ИНДИКАТОР НАКЛОНА ЛИШЬ ПОКАЗЫВАЕТ, ЧТО ШАССИ НАХОДИТСЯ НА ЧРЕЗМЕРНО КРУТОМ СКЛОНЕ (5 ГРАДУСОВ ИЛИ БОЛЕЕ). ПЕРЕД НАЧАЛОМ ПОВОРОТА СТРЕЛЫ, ПОДЪЕМА СТРЕЛЫ ВЫШЕ ГОРИЗОНТАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ ИЛИ ДВИЖЕНИЯ С ПОДНЯТОЙ СТРЕЛОЙ НЕОБХОДИМО ВЫРОВНЯТЬ ШАССИ.

Вращение платформы

Чтобы повернуть платформу влево или вправо, используйте переключатель поворотного устройства платформы для выбора направления вращения и удерживайте переключатель, пока не установится нужное положение платформы.



ЕСЛИ СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАКЛОНА ЗАГОРАЕТСЯ, КОГДА СТРЕЛА ПОДНЯТА ВЫШЕ ГОРИЗОНТАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ, ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПРОКИДЫВАНИЯ ОПУСТИТЕ ПЛАТФОРМУ ДО УРОВНЯ ЗЕМЛИ. ЗАТЕМ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОДНИМАТЬ СТРЕЛУ, ПЕРЕСТАВЬТЕ МАШИНУ ТАК, ЧТОБЫ ШАССИ БЫЛО ВЫРОВНЕНО.

ДВИЖЕНИЕ СО СТРЕЛОЙ, НАХОДЯЩЕЙСЯ НИЖЕ ГОРИЗОНТАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ, РАЗРЕШАЕТСЯ ПО СКЛОНАМ И БОКОВЫМ ОТКОСАМ, КРУТИЗНА КОТОРЫХ НЕ ПРЕВЫШАЕТ ЗНАЧЕНИЯ, УКАЗАННОГО В РАЗДЕЛЕ РАБОЧИХ ХАРАКТЕРИСТИК ЭТОГО РУКОВОДСТВА.

4.7 СТРЕЛА

⚠ ОСТОРОЖНО

НА ПАНЕЛИ ИНДИКАТОРОВ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ С ПЛАТФОРМЫ НАХОДИТСЯ КРАСНЫЙ СИГНАЛЬНЫЙ ИНДИКАТОР НАКЛОНА, КОТОРЫЙ ЗАГОРАЕТСЯ, КОГДА ШАССИ НАХОДИТСЯ НА ЧРЕЗМЕРНО КРУТОМ СКЛОНЕ. НЕ ПОВОРАЧИВАЙТЕ СТРЕЛУ И НЕ ПОДНИМАЙТЕ ЕЕ ИЗ ГОРИЗОНТАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ, КОГДА ГОРИТ ЭТОТ ИНДИКАТОР.

⚠ ОСТОРОЖНО

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ЕСЛИ КАКОЙ-ЛИБО ИЗ РЫЧАГОВ ИЛИ ТУМБЛЕРОВ, УПРАВЛЯЮЩИХ ДВИЖЕНИЯМИ ПЛАТФОРМЫ, ПРИ ОТПУСКАНИИ НЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ В ПОЛОЖЕНИЕ «ВЫКЛЮЧЕНО» ИЛИ В НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.

⚠ ВНИМАНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ СТОЛКНОВЕНИЯ И ТРАВМЫ, ЕСЛИ ПЛАТФОРМА НЕ ОСТАНОВЛИВАЕТСЯ, КОГДА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ИЛИ РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ ОТПУЩЕН, СНИМИТЕ НОГУ С НОЖНОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ИЛИ ОСТАНОВИТЕ МАШИНУ КНОПКОЙ АВАРИЙНОГО ОСТАНОВА.

Поворот стрелы

Чтобы повернуть стрелу, используйте переключатель управления вращением для выбора правого или левого направления вращения.

**Подъем и опускание нижней стрелы**

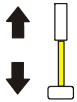
Чтобы поднять или опустить нижнюю стрелу, нажмите переключатель подъема нижней стрелы вверх или вниз до достижения нужной высоты.

**Подъем и опускание главной стрелы**

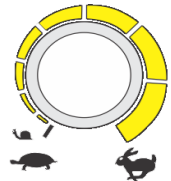
Чтобы поднять или опустить главную стрелу, используйте контроллер подъема главной стрелы для выбора движения ВВЕРХ или ВНИЗ.

**Телескопирование главной стрелы**

Чтобы выдвинуть или втянуть главную стрелу, используйте главный переключатель управления телескопической системой для выбора движения внутрь или наружу.

**4.8 РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ ФУНКЦИЙ**

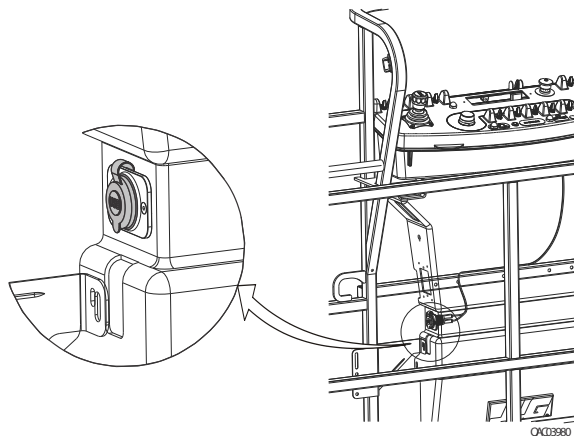
Этот регулятор отвечает за скорость работы функций телескопирования, подъема нижней стрелы, подъема гуська и поворота платформы.



ПРИМЕЧАНИЕ. Во время поворота платформы разница в скорости может быть незаметной для оператора.

При повороте ручки против часовой стрелки до щелчка машина переводится в ползучий режим. В ползучем режиме для указанных выше функций, а также функций хода / рулевого управления и подъема/поворота главной стрелы устанавливается наименьшая настройка скорости.

4.9 ЗАРЯДНЫЙ ПОРТ USB



Данная машина оборудована зарядным портом USB для оператора.

4.10 БЛОКИРОВКА СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ МАШИНЫ (MSSO) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Блокировка системы обеспечения безопасности машины (MSSO) предназначена для обхода блокировки органов управления функциями исключительно с целью аварийной эвакуации оператора с платформы. Для ознакомления с рабочими процедурами см. Разд. 5.6, Блокировка системы обеспечения безопасности машины (MSSO) (при наличии).



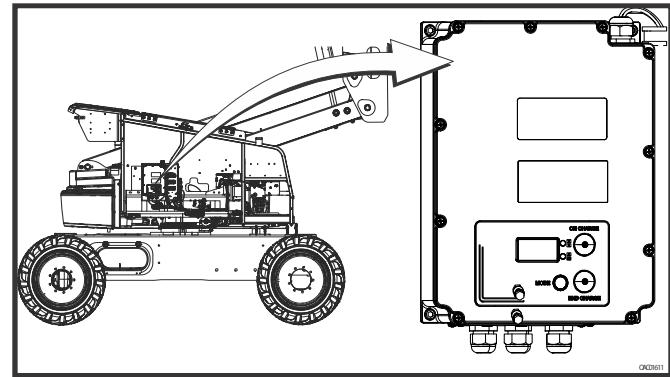
4.11 ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ — ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- Подключайте зарядное устройство только к должным образом заземленной розетке.
- Не используйте переходники для заземления и не модифицируйте штекер. Не прикасайтесь к неизолированной части выходного разъема и неизолированной клемме аккумуляторной батареи.
- Перед подсоединением выводов к аккумуляторной батарее и их отсоединением от аккумуляторной батареи всегда отключайте источник питания переменного тока.
- Не вскрывайте и не разбирайте зарядное устройство.
- Не используйте зарядное устройство, если шнур питания переменного тока поврежден или если зарядное устройство имеет любые повреждения.
- Не прокалывайте и не повреждайте корпус аккумуляторной батареи, печатные платы, элементы аккумуляторной батареи и любые другие части механизма аккумуляторной батареи.

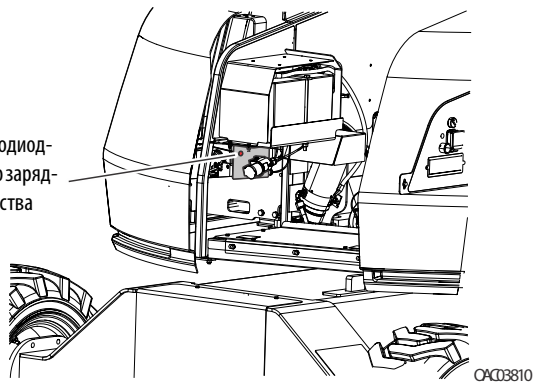
Зарядка аккумуляторных батарей — ежедневная

Машина оборудована встроенным зарядным устройством аккумуляторных батарей. Для активации этой функции подсоедините машину к гнезду питания переменного тока, имеющему соответствующее заземление. Убедитесь, что размыкающий переключатель аккумуляторных батарей включен. Зарядное устройство включится автоматически.

Имеется второй внешний светодиодный индикатор, который дублирует светодиоды на главном зарядном блоке.



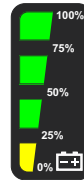
Внешний светодиод-
ный индикатор заряд-
ного устройства



4.12 ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ — ДЛЯ МАШИН С ИОННО-ЛИТИЕВЫМИ АККУМУЛЯТОРНЫМИ БАТАРЕЯМИ

Индикатор панели индикаторов

Для проверки состояния аккумуляторных батарей в машинах, оборудованных ионно-литиевыми аккумуляторными батареями, включите питание машины и используйте индикатор уровня заряда аккумуляторных батарей, показанный в позиции 1 на панели индикаторов пульта управления с земли.



- Желтый светодиод показывает, что аккумуляторная батарея находится в фазе начальной зарядки.
- Мигающий зеленый светодиод: показывает, что выполняется балансировка аккумуляторных батарей.
- Зеленый светодиод: показывает, что аккумуляторная батарея достигла уровня заряда 100%.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если во время зарядки включается питание машины, на панели индикаторов пульта управления с платформы также отображается индикатор зарядки машины.

Многофункциональный дисплей (при наличии)



0A003750

Для проверки состояния аккумуляторных батарей в машинах, оборудованных ионно-литиевыми аккумуляторными батареями и многофункциональным дисплеем, включите питание машины и посмотрите на многофункциональный дисплей на пульте управления с земли.

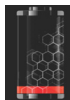
- Зеленый цвет элемента аккумуляторной батареи: емкость аккумуляторных батарей составляет 25–100%



- Желтый цвет элемента аккумуляторной батареи: емкость аккумуляторных батарей составляет 10–25%



- Красный цвет элемента аккумуляторной батареи: емкость аккумуляторных батарей составляет менее 10%



- Процент зарядки (SOC)
- Индикатор в виде песочных часов: оставшееся время работы при текущей емкости аккумуляторных батарей на основании последних 30 минут использования (настраивается оператором).

Индикация зарядки на многофункциональном дисплее

Во время зарядки аккумуляторных батарей снизу вверх по индикатору последовательно перемещаются белые шестиугольники.

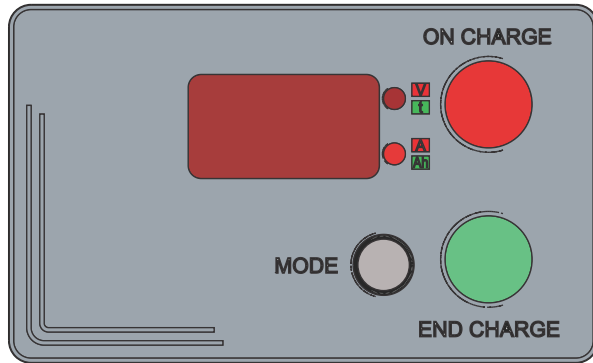


- Зеленый цвет элемента аккумуляторной батареи: емкость аккумуляторных батарей составляет 25–100 %
- Желтый цвет элемента аккумуляторной батареи: емкость аккумуляторных батарей составляет 10–25 %
- Красный цвет элемента аккумуляторной батареи: емкость аккумуляторных батарей составляет менее 10 %
- Процент зарядки (SOC)
- Часы: оставшееся время до завершения фаз основной и выравнивающей зарядки
- Мощность: сколько зарядного тока получают аккумуляторные батареи

- Значок балансировки: во время фазы балансировки будет гореть соответствующий значок.



Цифровой дисплей зарядного устройства аккумуляторных батарей



OKD3800

При запуске на цифровом дисплее отображается следующая информация:

- Напряжение аккумуляторной батареи
- Процент зарядки (SOC)
- Сила тока, подаваемого зарядным устройством

- Время в часах до окончания зарядки
- Обеспечиваемая емкость (А·ч)

При нажатии кнопки «Mode» («Режим») на дисплее постоянно показывается значение, которое отображалось последним. При повторном нажатии кнопки «Mode» («Режим») информация снова начинает отображаться в установленной последовательности.

Табл. 4-1. Светодиодные индикаторы зарядного устройства аккумуляторных батарей

Состояние	Красный/зеленый светодиоды зарядного устройства	Красный/зеленый/желтый светодиоды внешнего индикатора
Выполняется зарядка: SOC меньше 80%	Красный светодиод горит непрерывно	Красный светодиод горит непрерывно
Выполняется зарядка: SOC 80–99%	Красный светодиод горит непрерывно / зеленый светодиод мигает	Зеленый светодиод мигает
Выполняется балансировка	Красный светодиод горит непрерывно / зеленый светодиод быстро мигает	Зеленый светодиод быстро мигает
Балансировка завершена + зарядка завершена (конечное состояние зарядки)	Красный светодиод быстро мигает	Красный светодиод быстро мигает (по окончании зарядки загорается желтый светодиод)
Зарядка завершена	Зеленый светодиод горит непрерывно	Зеленый светодиод горит непрерывно
Режим обогрева аккумуляторных батарей	Красный светодиод мигает	Красный светодиод мигает
Сигнализация неисправности (в случае любой неисправности, связанной с зарядным устройством)	Красный и зеленый светодиоды попеременно мигают	Красный и зеленый светодиоды попеременно мигают

Табл. 4-2. Дисплей зарядного устройства аккумуляторных батарей

Состояние	Индикация
Ожидание зарядки (простой — зарядные ток и напряжение равны 0)	ldL
Обогреватель аккумуляторных батарей	htr
Зарядка активна	XXX%
Зарядка активна	Зарядное напряжение
Зарядка активна	Зарядный ток
Зарядка активна	Заряд в А·ч
Зарядка активна	Прошедшее время зарядки
Зарядка завершена	100%
Неисправность	Err
Тайм-аут обогревателя	hto
Тайм-аут зарядного устройства	cto

4.13 ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА

⚠ ОСТОРОЖНО

ПОМНИТЕ О ТОМ, ЧТО ЗАРЯДКА ВЫПОЛНЯЕТСЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ ЭЛЕКТРОННАЯ ПЛАТА МАШИНЫ ВЫКЛЮЧЕНА.

ЗАРЯЖАЙТЕ МАШИНУ ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ УСТАНОВЛЕННОГО НА НЕЙ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА, ОТЛИЧНОГО ОТ ПОСТАВЛЯЕМОГО С МАШИНОЙ, СДЕЛАЕТ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНОЙ ЛЮБУЮ ГАРАНТИЮ НА АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ.

Приблизительное время, необходимое для полной подзарядки аккумулятора блока:

- Полная подзарядка — 4 ч — 220 В переменного тока
- Подзарядка на 80% — 2 ч — 220 В переменного тока
- Аккумуляторные батареи можно заряжать во время работы машины, но только не во время движения.
- Аккумуляторные батареи можно заряжать, когда они не разряжены полностью.
- Если уровень заряда составляет менее 20%, при каждом запуске электродвигателя активируется предупредительный звуковой сигнал для оповещения оператора о необходимости зарядки машины.

- Если уровень заряда составляет менее 10%, в дополнение к предупредительному звуковому сигналу активируется снижение скорости, а на панели индикаторов пульта управления с земли появляется значок в позиции б.

Чтобы начать зарядку аккумуляторной батареи, подсоедините сетевой источник питания переменного тока к гнезду переменного тока в левой задней части машины.

⚠ ОСТОРОЖНО

ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО, ПОСТАВЛЯЕМОЕ С MEWP, БЫЛО СПРОЕКТИРОВАНО ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОЙ И НАДЕЖНОЙ РАБОТЫ. ОНО УЖЕ УСТАНОВЛЕНО В МАШИНЕ И НЕ ТРЕБУЕТ ОТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НИКАКОЙ РЕГУЛИРОВКИ И НАСТРОЙКИ; ТЕМ НЕ МЕНЕЕ, ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ И ПОВРЕЖДЕНИЯ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Внимательно прочитайте инструкции по установке, приведенные в данном руководстве. Храните руководство в каком-либо безопасном месте для обращения к нему в будущем.
- Не кладите аккумуляторный блок рядом с источниками тепла.

- Проверьте, что тип доступного источника питания соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке зарядного устройства аккумуляторных батарей и в данном руководстве по эксплуатации и технике безопасности. При возникновении любых вопросов обращайтесь в региональный сервисный центр JLG или в местную электроэнергетическую компанию.
- В качестве защитного устройства для источника питания зарядного устройства аккумуляторных батарей можно использовать автоматический выключатель класса АС, но рекомендуется использовать автоматический выключатель класса А, а еще лучше — устройство класса В.
- Для обеспечения безопасности и электромагнитной совместимости зарядное устройство аккумуляторных батарей имеет трехконтактную вилку с заземлением, которую можно вставлять только в заземленную розетку. Если вилка не вставляется в розетку, вероятно, это устаревшая розетка, которая не заземлена. В таком случае обратитесь к электрику с просьбой заменить розетку. Не используйте переходники для устранения проблем с розетками, не имеющими цепи заземления.
- Следите за тем, чтобы кабель питания не был поврежден. Если кабель изношен или поврежден, незамедлительно замените его.
- Если используются удлинители или несколько розеток, убедитесь, что они поддерживают суммарную номинальную силу тока.
- Не используйте зарядное устройство аккумуляторных батарей для зарядки аккумуляторных батарей других машин; установленное зарядное устройство аккумуляторных батарей было специально спроектировано для зарядки того типа литиевых аккумуляторных батарей, которые используются в данной машине. Не пытайтесь заряжать аккумуляторные батареи любого другого типа.
- Не пытайтесь ремонтировать зарядное устройство аккумуляторных батарей. При открытии крышки пользователь может подвергнуться опасности поражения электрическим током.
- Не вскрывайте зарядное устройство аккумуляторных батарей. Его вскрытие может отрицательно повлиять на класс защиты устройства (IP) даже после того, как оно будет снова закрыто.
- Если зарядное устройство аккумуляторных батарей не работает должным образом или повреждено, незамедлительно отсоедините его от электрической розетки и гнезда аккумуляторных батарей и обратитесь к квалифицированному механику по обслуживанию оборудования JLG.

Фазы зарядки

Зарядное устройство аккумуляторных батарей имеет четыре фазы зарядки, спроектированные специально для зарядки ионно-литиевого аккумуляторного блока в данной машине.

- **Фаза основной зарядки** — зарядка от 0% до 90–95%. Первая фаза зарядки разряженной аккумуляторной батареи. Обеспечивает подачу постоянного тока и постоянного напряжения.
- **Фаза выравнивания** — зарядка от 95% до 100%. ближе к концу процесса зарядки система BMS определяет, какие элементы полностью заряжены и переключается на постоянное напряжение. Затем BMS контролирует зарядный ток, который подается к элементам, нуждающимся в зарядке, до тех пор, пока уровень заряда во всей системе не станет одинаковым.
- **Фаза балансировки** — требуется для поддержания максимальной доступной емкости. Обеспечивает максимальную емкость во всем аккумуляторном блоке, в противном случае при разрядке емкость будет ограничена емкостью элемента с самым низким уровнем заряда.

ПРИМЕЧАНИЕ. *Эту фазу рекомендуется выполнять каждый раз или не реже, чем после каждых 20 циклов зарядки.*

- **Плавающая фаза** — подзарядка аккумуляторных батарей малым током. Помогает выполнить дополнительную точную балансировку элементов.

4.14 ЗАРЯДКА В ХОЛОДНУЮ ПОГОДУ (ПРИ НАЛИЧИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ФУНКЦИИ)

Когда зарядное устройство подключено к машине, и минимальная температура элементов ниже 0°C, система BMS блокирует дальнейшую зарядку. В этом случае BCM подает команду на включение обогревателя отсека аккумуляторных батарей.

Если уровень SOC аккумуляторных батарей выше 30%, питание к обогревателю будет подаваться от аккумуляторного блока. Это помогает ускорить обогрев благодаря внутреннему тепловыделению при разрядке аккумуляторных батарей.

Если уровень SOC составляет 30% или падает ниже этой величины, питание к обогревателю будет подаваться от зарядного устройства.

Как только минимальная температура элементов поднимется выше 0°C, система BMS снимет блокировку, и возобновится нормальная зарядка.

Дисплей пульта управления с земли



09018820

На дисплее не только будет отображаться, что температура аккумуляторных батарей ниже 0°C, но и будут присутствовать пиктограммы невыполнения зарядки и обогрева.

- Пиктограмма невыполнения зарядки (1) будет отображаться до тех пор, пока температура аккумуляторных батарей не поднимется выше 0°C, после чего будет разрешена нормальная зарядка.
- Индикатор работы обогревателя (2) будет отображаться в то время, когда обогреватель включен и зарядка не выполняется.
- Индикатор зарядного устройства (3) будет отображаться всегда, когда зарядное устройство подключено к источнику питания.

Многофункциональный дисплей



Во время работы обогревателя будет отображаться пиктограмма обогревателя (1).

На пиктограмме аккумуляторной батареи (2) не будут отображаться белые шестиугольники, которые показывают, что выполняется зарядка.

Как только температура аккумуляторных батарей поднимется выше 0 °C, снова начнут последовательно появляться белые шестиугольники.



4.15 ЭКСПЛУАТАЦИЯ СИСТЕМЫ SKYGUARD®

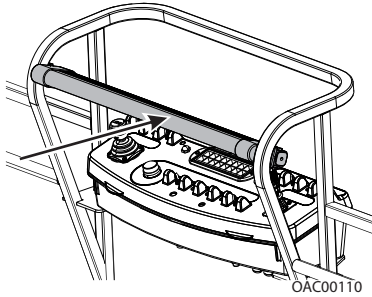
Система SkyGuard обеспечивает повышенный уровень защиты пульта управления. При активации датчика SkyGuard функции, которые использовались в момент активации, реверсируются или выключаются. Дополнительная информация об этих функциях приведена в таблице функций SkyGuard.

Во время активации будет раздаваться звуковой сигнал и будет гореть проблесковый маячок SkyGuard (при наличии), пока датчик и ножной переключатель не будут выключены.

Если датчик SkyGuard остается активированным после реверсирования или выключения функций, нажмите и удерживайте переключатель блокировки SkyGuard для обеспечения возможности нормального использования функций до тех пор, пока датчик не будет выключен.

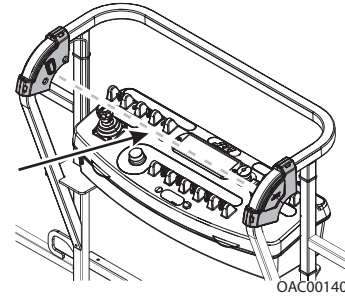
Для определения типа системы SkyGuard на машине и для ознакомления с информацией о порядке ее активации используйте приведенные иллюстрации. Независимо от типа работа системы SkyGuard в соответствии с таблицей функций SkyGuard не изменяется.

SkyGuard



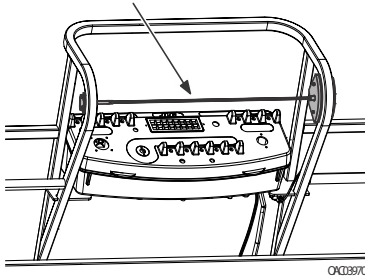
К желтому брусу прилагается усилие приблизительно 222 Н·м.

SkyGuard — SkyEye®



Оператор проходит на пути луча датчика.

SkyGuard — SkyLine®



Стержень нажимается, и разрывается соединение между стержнем и правым кронштейном.

Таблица функций SkyGuard

Движение передним ходом	Движение задним ходом	Рулевое управление	Поворот	Подъем нижней стрелы	Опускание нижней стрелы	Подъем стрелы	Опускание стрелы	Выдвижение стрелы	Втягивание стрелы	Подъем гуська	Выравнивание корзины	Вращение корзины
Р*/В**	Р	В	Р	Р	В	Р	Р	Р	В	В	В	В
Р = активируется реверсирование												
В = активируется выключение												
* DOS (система ориентации движения) включена												
** Система DOS не включена, машина движется прямо, не поворачивая, и активна любая другая гидравлическая функция												

4.16 ОСТАНОВ И ПЕРЕВОД В СТОЯНОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Останов и перевод в стояночное положение

Для выключения двигателя и парковки машины рекомендуется выполнять следующие процедуры:

1. Поставьте машину в достаточно хорошо защищенном месте.
2. Убедитесь, что стрела полностью втянута и опущена над задним мостом.
3. Выключите аварийный останов на пульте управления с платформы.
4. Выключите аварийный останов на пульте управления с земли. Установите селекторный переключатель «Платформа/земля» в положение «Выкл.» (центральное положение).
5. Поверните главный переключатель аккумуляторных батарей в положение «Выкл.».
6. При необходимости накройте пульт управления с платформы, чтобы защитить таблички, наклейки и органы управления от неблагоприятных внешних воздействий.

ПРИМЕЧАНИЕ

ПРИ ПАРКОВКЕ МЕУР С ПОДНЯТОЙ СТРЕЛОЙ ДЛЯ ЭКОНОМИИ ПРОСТРАНСТВА СЕКЦИИ СТРЕЛЫ РАЗРЕШАЕТСЯ ПОДНИМАТЬ, НО НЕ СЛЕДУЕТ ВЫДВИГАТЬ. ОПЕРАТОР НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОБЛЮЖДЕНИЕ ВСЕХ ПРАВИЛ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ, ПРИВЕДЕННЫХ В РАЗДЕЛЕ 1 ДАННОГО РУКОВОДСТВА, В КАЖДОЙ ОТДЕЛЬНОЙ СИТУАЦИИ.

4.17 ПОДЪЕМ И ЗАКРЕПЛЕНИЕ

(См. Рис. 4-5.)

Подъем

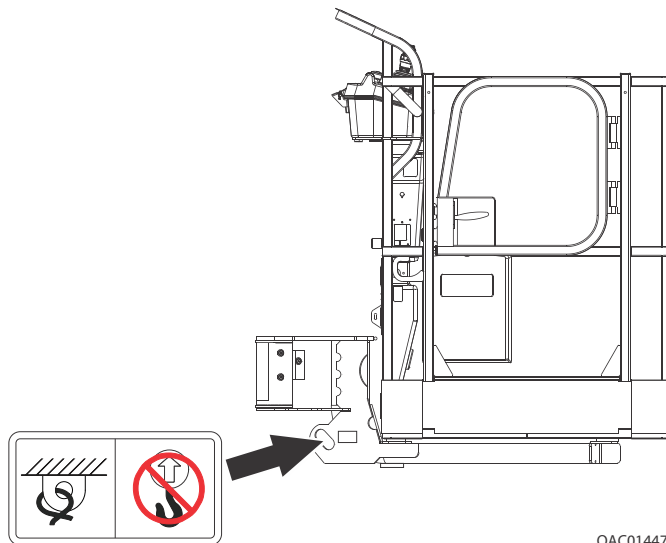
1. Чтобы узнать общий вес машины, см. паспортную табличку, раздел «Технические характеристики» данного руководства, или взвесьте машину.
2. Сложите стрелу в транспортное положение.
3. Снимите с машины все незакрепленные предметы.
4. Тщательно отрегулируйте оснастку, чтобы предотвратить повреждение машины, и чтобы машина оставалась горизонтальной.

Крепление

ПРИМЕЧАНИЕ

ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ МАШИНЫ В СЛОЖЕННОМ ПОЛОЖЕНИИ СТРЕЛА ДОЛЖНА БЫТЬ ПОЛНОСТЬЮ ОПУЩЕНА НА ЕЕ ОПОРУ.

1. Сложите стрелу в транспортное положение или положение для хранения.
2. Снимите с машины все незакрепленные предметы.
3. Закрепите шасси и платформу стропами или цепями достаточной прочности.
4. Убедитесь, что платформа опущена и расположенная снизу изнашиваемая накладка опирается на поверхность транспортировочного автомобиля.
5. Для крепления используйте стропы или цепи достаточной прочности, пропуская их через проушины на стреле.



OAC014470

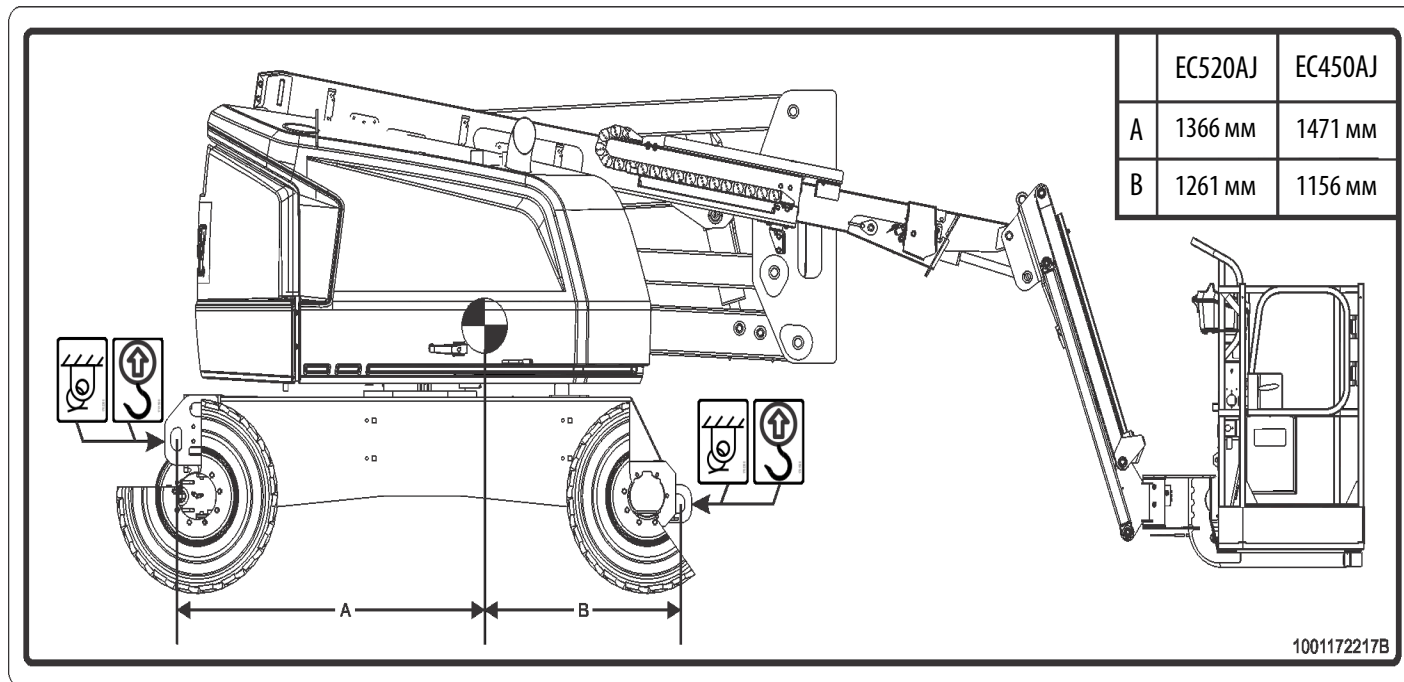


Рис. 4-5. Таблица подъема и привязки

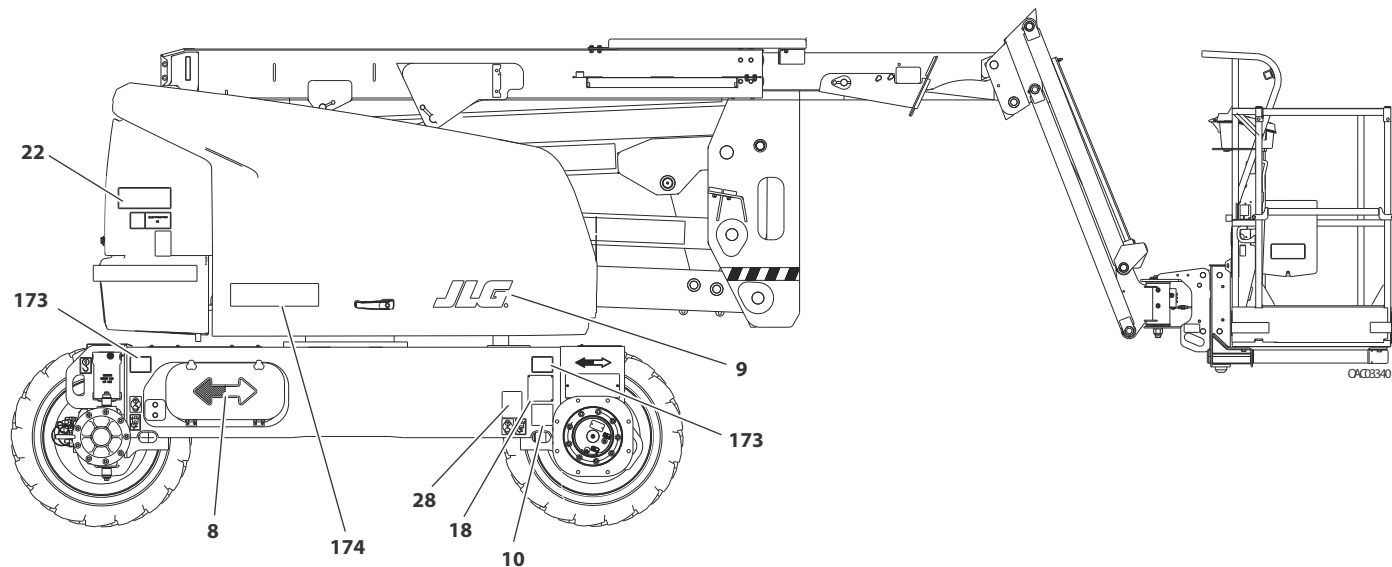
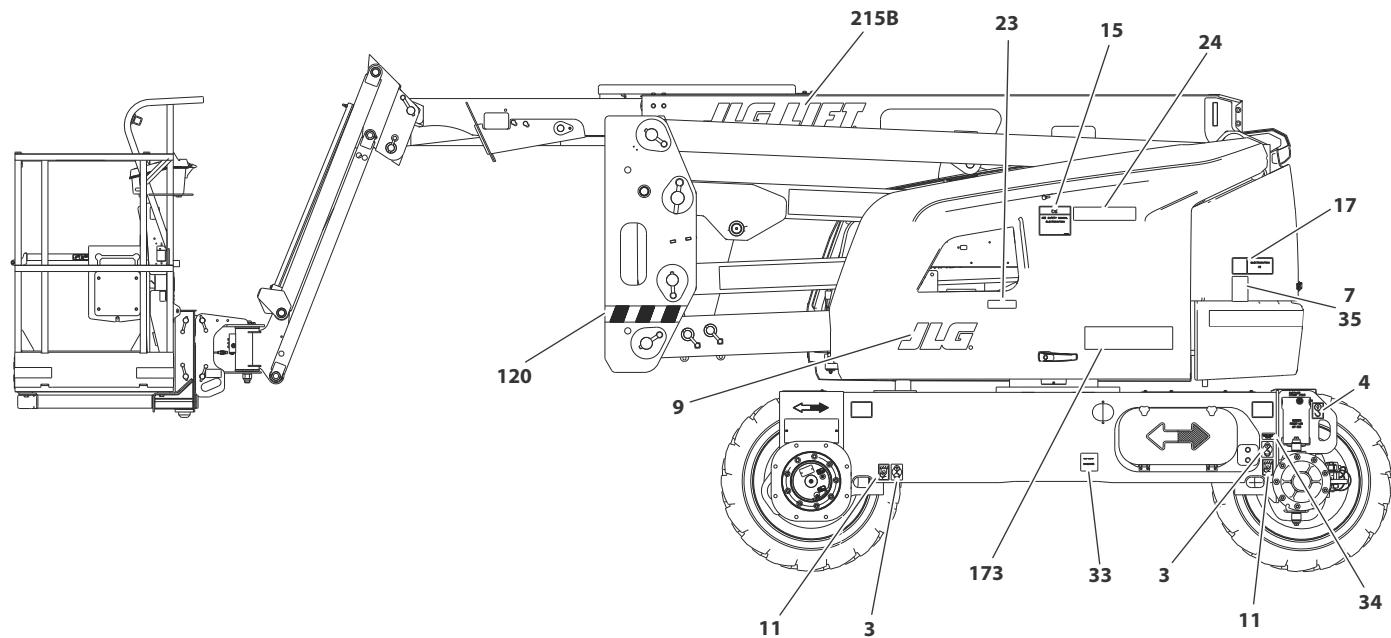


Рис. 4-6. Расположение наклеек, лист 1 из 5



09003850

Рис. 4-7. Расположение наклеек, лист 2 из 5

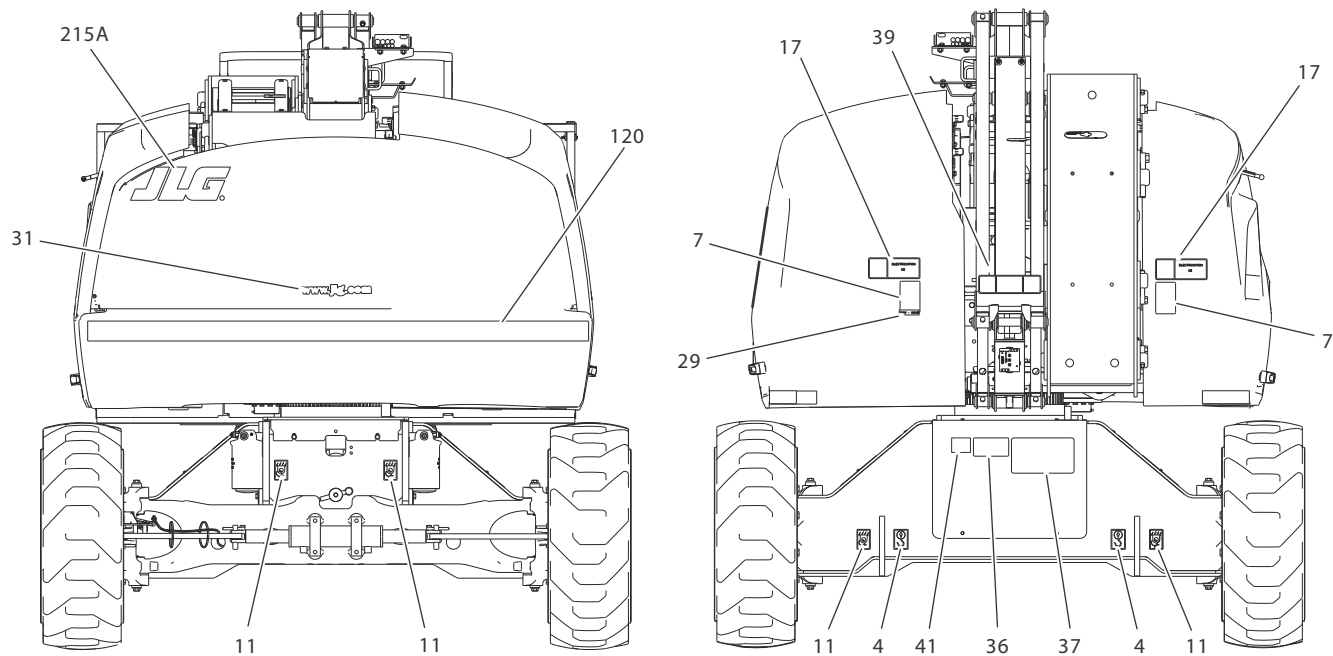


Рис. 4-8. Расположение наклеек, лист 3 из 5

BM001011A

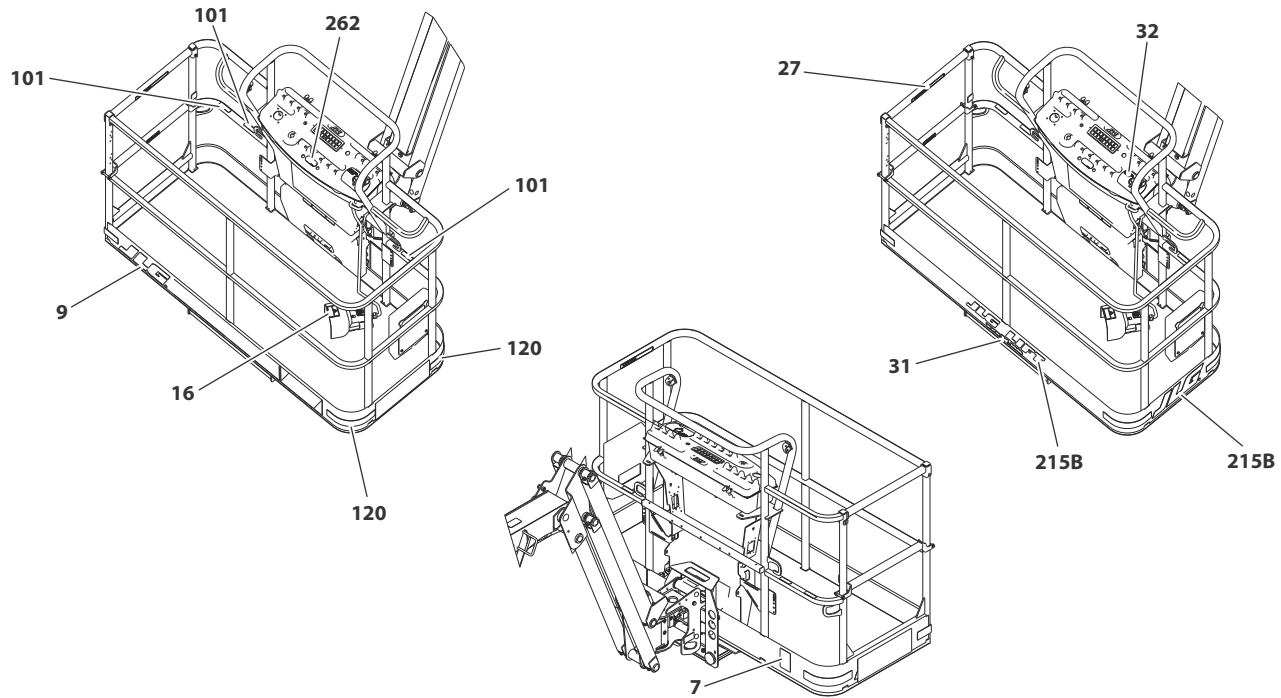


Рис. 4-9. Расположение наклеек, лист 4 из 5

ОК1В370

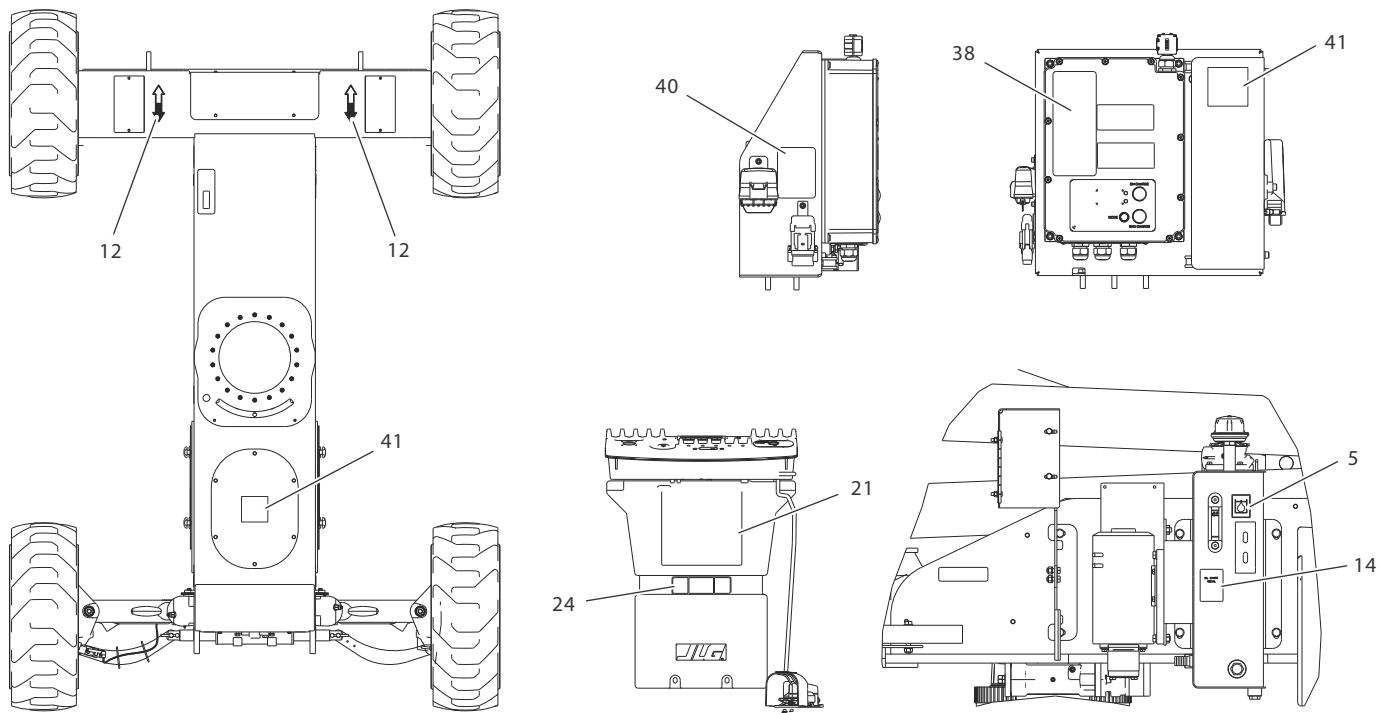


Рис. 4-10. Расположение наклеек, лист 5 из 5

BM001012A

Поз. №	ANSI 1001256805-E	ЕС/УКСА 1001253599-Н	АВСТРАЛИЯ 1001258628-E	CSA 1001258641-E
2	0860520	0860520	0860520	0860520
3	1701499	1701499	1701499	1701499
4	1701500	1701500	1701500	1701500
5	1701504	1701504	1701504	1701504
6	1701509	1701509	1701509	1701509
7	1703804	1701518	1701518	1703948
8	1701529	1701529	1701529	1701529
9	--	1702773	--	--
10	1702631	1702631	1702631	1702631
11	1702300	1702300	1702300	1702300
12	1703687	1703687	1703687	1703687
14	1704412	1704412	1704412	1704412
15	1705336	1705822	1705822	1705347
16	3252347	1705828	1705828	1703984
17	1703805	1705961	1705961	1703936
18	2080057	2080057	2080057	2080057
21	1703797	1001162429	1001162429	1703924
22	1001172217	1001172217	1001172217	1001172217
23	--	1001189882	1001112551	--

Поз. №	ANSI 1001256805-E	ЕС/УКСА 1001253599-Н	АВСТРАЛИЯ 1001258628-E	CSA 1001258641-E
24	1001255511	1001190913	1001190913	1001255512
25	--	--	--	--
26	--	--	--	--
27	1702868	--	--	1704000
28	1001131269	--	--	1001131269
29	3251243	--	--	3251243
30	1704885	--	--	--
31	1705351	--	1704885	1704885
32	1705351	--	--	1705429
33	1001223055	--	--	1001223971
34	1001223453	--	--	1001223453
35	1703953	--	--	1703942
36	1001260941	1001260939	1001260939	1001260941
37	1001260941	1001260941	1001260941	1001260941
38	1001262795	1001262795	1001262795	1001262795
39	1001262796	1001262796	1001262796	1001262796
40	1001263924	1001263924	1001263924	1001263924
41	1001125483	1001125483	1001125483	1001125483
100	1001232026	1001232026	1001232026	1001232026
101	1704277	1704277	1704277	1704277

РАЗД. 4 — РАБОТА МАШИНЫ

Поз. №	ANSI 1001256805-E	ЕС/УКСА 1001253599-Н	АВСТРАЛИЯ 1001258628-E	CSA 1001258641-E
120	1001188883	1001188883	1001188883	1001188883
173— ЕС450	1704752	1704752	1704752	1704752
173— ЕС520	1705669	1705669	1705669	1705669
174— ЕС450	1001258490	1001258490	1001258490	1001258490
174— ЕС520	1001258491	1001258491	1001258491	1001258491
215А	1001243697	1001243697	1001243697	1001243697
215В	1001243698	1001243698	1001243698	1001243698
215С	1001166085	1001166085	1001166085	1001166085
262	1001141300	1001141300	1001141300	1001141300

РАЗД. 5. АВАРИЙНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

5.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

В этом разделе разъясняются меры, которые должны быть приняты в аварийной ситуации при работе на машине.

5.2 УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ АВАРИЙНЫХ ПРОИСШЕСТВИЯХ

Компания JLG Industries, Inc. должна быть немедленно уведомлена о любом аварийном происшествии с изделием компании. Даже если никаких травм и повреждения имущества не было, следует связаться по телефону с заводом и сообщить все нужные подробности.

- США: 877-JLG-SAFE (554-7233)
- ЕВРОПА: (32) 0 89 84 82 20
- АВСТРАЛИЯ: (61) 2 65 811111
- Адрес электронной почты: ProductSafety@JLG.com

Неуведомление изготовителя об аварийном происшествии с изделием компании JLG Industries в течение 48 часов может привести к аннулированию любой гарантии, относящейся к данной машине.

ПРИМЕЧАНИЕ

ПОСЛЕ ЛЮБОГО АВАРИЙНОГО ПРОИСШЕСТВИЯ ТЩАТЕЛЬНО ОСМОТРИТЕ МАШИНУ И ПРОВЕРЬТЕ ВСЕ ЕЕ ФУНКЦИИ, ВНАЧАЛЕ ПРИ ПОМОЩИ СРЕДСТВ УПРАВЛЕНИЯ С ЗЕМЛИ, А ЗАТЕМ ПРИ ПОМОЩИ СРЕДСТВ УПРАВЛЕНИЯ С ПЛАТФОРМЫ. НЕ ПОДНИМАЙТЕ ПЛАТФОРМУ ВЫШЕ 3 м ДО ТЕХ ПОР, ПОКА НЕ БУДЕТЕ УВЕРЕНЫ В ТОМ, ЧТО ВСЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ УСТРАНЕНЫ (ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО), И ВСЕ СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ ФУНКЦИОНИРУЮТ НОРМАЛЬНО.

5.3 РАБОТА В АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ

Оператор не способен управлять машиной

ЕСЛИ ОПЕРАТОР НА ПЛАТФОРМЕ ПРИДАВЛЕН, ЗАЖАТ ИЛИ НЕ В СОСТОЯНИИ РАБОТАТЬ ИЛИ УПРАВЛЯТЬ МАШИНОЙ.

1. Другие работники должны управлять машиной, если это потребуется, только с земли.
2. Другой квалифицированный персонал, находящийся на платформе, может использовать пульт управления с платформы. ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ, ЕСЛИ СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ НЕ ДЕЙСТВУЮТ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ.
3. Для стабилизации движения машины могут быть использованы краны, вилочные погрузчики или другое оборудование.

Платформа или стрела застряла наверху

Если платформа или стрела застряла в подвесных конструкциях или оборудовании, сделайте следующее:

1. Выключите машину.
2. Перед высвобождением машины снимите всех находившихся на платформе людей. Перед началом использования любых органов управления на машине необходимо снять персонал с платформы.
3. По необходимости используйте краны, вилочные погрузчики или другое оборудование для стабилизации перемещения машины во избежание ее опрокидывания.
4. С пульта управления с земли используйте вспомогательную систему питания (при наличии) для того, чтобы осторожно освободить платформу или стрелу от объекта.
5. После освобождения снова запустите двигатель машины и верните платформу в безопасное положение.
6. Осмотрите машину на отсутствие повреждений. Немедленно выключите машину, если она повреждена или не работает должным образом. Сообщите о возникшей неисправности надлежащим работникам техобслуживания. Не работайте на машине, пока работа на ней не будет признана безопасной.

5.4 РУЧНАЯ ОТМЕНА БЛОКИРОВКИ ВРАЩЕНИЯ

Ручная отмена блокировки вращения служит для вращения поворотной части со стрелой в случае полного сбоя питания, если платформа находится над какой-либо конструкцией или препятствием. Для использования ручной отмены блокировки вращения действуйте следующим образом:

1. Возьмите трещоточный ключ с головкой 7/8 дюйма и на левой стороне машины найдите гайку червячной передачи.
2. Установите ключ на гайку и трещоткой вращайте поворотную часть в нужном направлении.

5.5 ПРОЦЕДУРЫ АВАРИЙНОЙ БУКСИРОВКИ

Буксировка данной машины запрещена. Тем не менее, предусмотрены процедуры перемещения машины. Следующие процедуры должны использоваться ТОЛЬКО для аварийного перемещения машины в подходящее место для техобслуживания.

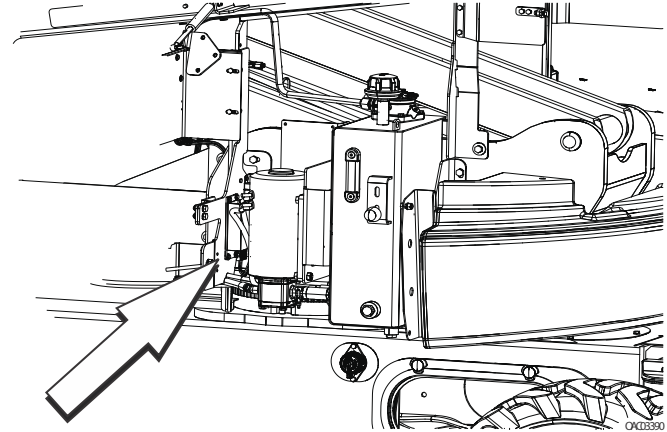
ПРИМЕЧАНИЕ

ДОПУСТИМАЯ СКОРОСТЬ БУКСИРОВКИ — 3 КМ/Ч. МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЕ РАССТОЯНИЕ БУКСИРОВКИ — 1 КМ.

1. Надежно заклиньте колеса.
2. С помощью универсального гаечного ключа 4,76 мм отверните крепежный винт крышки со ступицы.



3. Найдите болты выключения тормоза перед гидравлическим насосом и отверните их. Установите стопорные винты крышки на поворотную платформу на место болтов отпущения тормоза, чтобы они не потерялись.



4. С помощью универсального гаечного ключа 7,93 мм установите болт выключения тормоза в ступицу.



5. Повторите шаги 2–4 для остальных приводных ступиц.
6. Подсоедините подходящее оборудование, уберите колодки и переместите машину.

Передвинув машину, выполните следующие действия.

1. Установите машину на твердую горизонтальную поверхность.
2. Надежно заклиньте колеса.
3. С помощью универсального гаечного ключа 7,93 мм отверните болты выключения тормоза с каждой ступицы.
4. Замените болты отпуска тормоза на соответствующие стопорные винты крышки и установите болты отпуска тормоза на поворотную платформу.
5. При необходимости удалите из-под колес колодки.

5.6 БЛОКИРОВКА СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ МАШИНЫ (MSSO) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Блокировка системы обеспечения безопасности машины (MSSO) предназначена исключительно для эвакуации оператора, который оказался придавлен, зажат или не в состоянии управлять машиной. Блокировка системы обеспечения безопасности машины (MSSO) предназначена для обхода блокировки органов управления функциями, заблокированных с платформы и наземных пультов управления. В качестве примера можно привести активацию системы измерения нагрузки.



ПРИМЕЧАНИЕ. При использовании функции MSSO в системе управления JLG регистрируется код неисправности, который должен быть удален квалифицированным специалистом по обслуживанию компании JLG.

ПРИМЕЧАНИЕ. Никакие функциональные проверки системы MSSO не требуются. В случае неисправности управляющего переключателя система управления JLG зарегистрирует диагностический код неисправности.

Чтобы задействовать систему MSSO, сделайте следующее:

1. С пульта управления с земли установите селекторный переключатель «Платформа/земля» в положение «Земля».
2. Вытяните вверх переключатель питания / аварийного останова.
3. Запустите машину, иначе система MSSO будет работать с использованием системы вспомогательного питания.
4. Нажмите и удерживайте переключатель MSSO и управляющий переключатель для требуемой функции.

РАЗД. 6. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

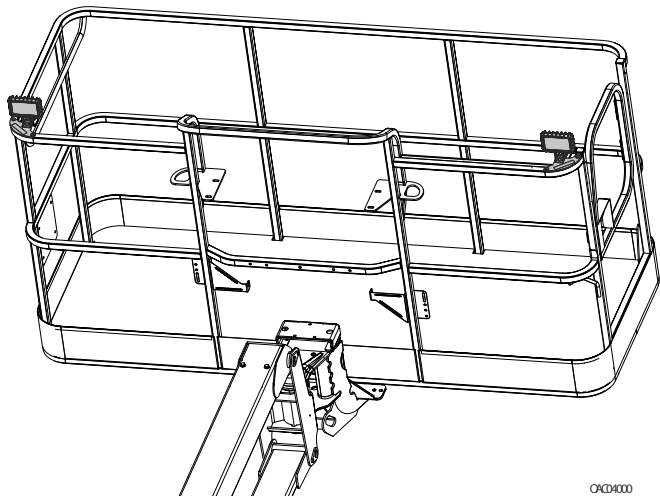
Table 6-1. Available Accessories

Дополнительное оборудование	Рынок			
	ANSI	CSA	ЕС/УКСА	АВСТРАЛИЯ
Фары рабочего освещения платформы	√	√	√	√
Рабочая поверхность платформы (0,76 м x 1,52 м) (0,76 м x 1,83 м)	√	√	√	√

Табл. 6-2. Таблица взаимозависимостей вариантов оснащения/дополнительного оборудования

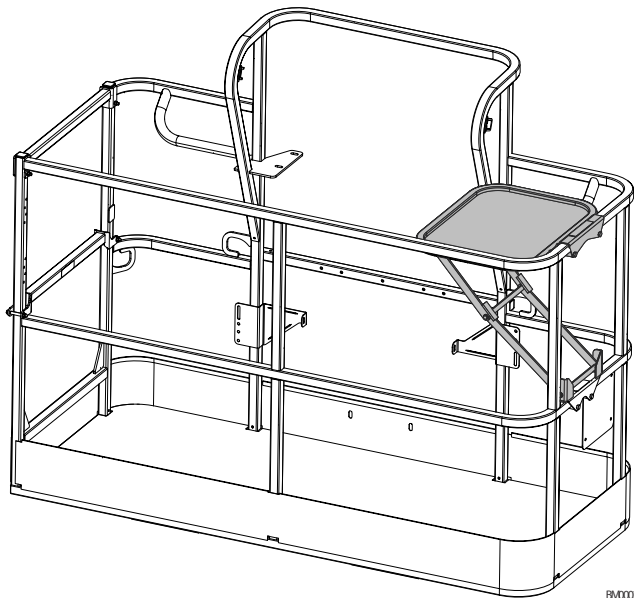
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	ТРЕБУЕМЫЙ КОМПОНЕНТ	СОВМЕСТИМОЕ ОБОРУДОВАНИЕ (примечание 1)	НЕСОВМЕСТИМОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМОЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ (примечание 2)
Фары рабочего освещения платформы				
Рабочая поверхность платформы			Платформы 0,76 м x 1,22 м и 0,76 м x 0,91 м	
Примечание 1. Предполагается, что все дополнительное оборудование без «Ску» в названии, не указанное в столбце «НЕСОВМЕСТИМОЕ ОБОРУДОВАНИЕ», является совместимым.				
Примечание 2. Могут использоваться на одной и той же машине, но не одновременно.				

6.1 ФАРЫ РАБОЧЕГО ОСВЕЩЕНИЯ ПЛАТФОРМЫ



В число вспомогательных фар рабочего освещения платформы входят два фонаря с напряжением питания 12 В, которые крепятся на поручнях платформы.

6.2 РАБОЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ ПЛАТФОРМЫ



Опция рабочей поверхности платформы включает угловой поддон, прикрепленный болтами к верхним и средним направляющим платформы.

РАЗД. 7. ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ОПЕРАТОРОМ

7.1 ВВЕДЕНИЕ

Этот раздел руководства содержит дополнительную информацию, которая необходима оператору для правильной эксплуатации и обслуживания машины.

Часть раздела, посвященная техобслуживанию, рассчитана только на то, чтобы помочь оператору в выполнении работ по ежедневному техобслуживанию, и не заменяет более подробные таблицы профилактического техобслуживания и осмотра, содержащиеся в Руководстве по техобслуживанию и ремонту.

Другие имеющиеся публикации:

Руководство по сервисному и
техническому обслуживанию 31219188

Иллюстрированное руководство по
запасным частям 31219189

7.2 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ КАЧЕСТВА

Рабочие характеристики

Табл. 7-1. Рабочие характеристики

Грузоподъемность: в незамокнутом пространстве:	250 кг
Максимально допустимый рабочий наклон	5°
Максимальный уклон при движении в транспортном положении (продольный уклон)	30%
Максимальный уклон при движении в транспортном положении (поперечный уклон)	5°
Скорость хода в положении для хранения	5,0 км/ч
Максимальная полная масса машины — приблизительно	EC450AJ — 6495 кг EC520AJ — 7983 кг
Максимальное давление на грунт	EC450AJ — 5,86 кг/см ² EC520AJ — 6,67 кг/см ²
Макс. нагрузка на шину	4237 кг

Табл. 7-1. Рабочие характеристики

Напряжение в системе	48 В — главная аккумуляторная батарея 12 В для UGM и питания систем
Максимальное давление настройки главного предохранительного клапана гидравлической системы	207 бар

Размеры

Табл. 7-2. Размеры — EC450AJ

Радиус поворота (внутренний)	2,06 м
Радиус поворота (наружный)	4,78 м
Высота машины (транспортная)	2269 мм
Длина машины (транспортная)	6576 мм
Высота платформы, поднятой над объектом	7,3 м
Горизонтальный вылет	7,62 м
Ширина машины	2353 мм
Колесная база	2362 мм

Табл. 7-2. Размеры — EC450AJ

Высота платформы	13,72 м
Дорожный просвет	419 мм

Табл. 7-3. Размеры — EC520AJ

Радиус поворота (внутренний)	2,06 м
Радиус поворота (наружный)	4,78 м
Высота машины (транспортная)	2269 мм
Длина машины (транспортная)	7768 мм
Высота платформы, поднятой над объектом	7,3 м
Горизонтальный вылет	10 м
Ширина машины	2353 мм
Колесная база	2362 мм
Высота платформы	16 м
Дорожный просвет	419 мм

Объемы жидкостей

Табл. 7-4. Объемы жидкостей

Гидравлическая система	53,9 л
Бак гидравлического масла (наполненный до максимального уровня)	30,0 л
Приводная ступица	0,7 л

Шины

Табл. 7-5. Шины

Размер	Тип	Давление	Масса
315/55 D20	Шины пено-резинovým заполнением	—	130 кг
33x12-20	Литые шины	—	129 кг

Гидравлическое масло

Табл. 7-6. Гидравлическое масло

Рабочий диапазон температур гидравлической системы	Класс вязкости SAE
От -18° до +83 °С	10W
От -18° до +99 °С	10W-20, 10W30
От +10° до +99 °С	20W-20

ПРИМЕЧАНИЕ. Гидравлическое масло должно обладать противозносными свойствами, соответствующими, как минимум, классу GL-3 по эксплуатационной классификации API, и химической стабильностью, достаточной для работы в гидравлических системах мобильных машин.

ПРИМЕЧАНИЕ. Помимо рекомендаций JLG, нежелательно использовать смеси масел различных марок или типов, так как они могут не содержать те же самые требуемые присадки и не иметь сопоставимые вязкости. Если требуется использовать масло, отличное от стандартного масла УТТО, обратитесь в компанию JLG Industries для получения надлежащих рекомендаций.

	Shell Naturelle HF-E46 <i>(рекомендуется)</i>	Mobil™ EAL EnviroSyn H46 <i>(опционально)</i>	Shell Tellus S2VX 15 <i>(рекомендуется)</i>	Mobil DTE 10 Excel 15 <i>(опционально)</i>
Класс вязкости SAE	-	-	-	-
Удельный вес	0,921	0,874	0,872	0,837
Макс. температура застывания	-42°C	-45°C	-42°C	-54°C
Мин. температура вспышки	322°C	260°C	200°C	182°C
Информация о вязкости				
ISO VG	46	46	15	15
при 40°C	46 сСт	43 сСт	15,14 сСт	15,60 сСт
при 100°C	9,41 сСт	7,69 сСт	3,70 сСт	4,04 сСт
Показатель вязкости	193	147	135	169

Жидкость	Свойства		Основа			Классификации		
	Вязкость при 40°C (сСт, обычная)	Показатель вязкости	Минеральные масла	Синтетические	Синтетические полиолефины	Быстро биоразлагаемые*	Практически не токсичные**	Несгораемые***
Описание								
Shell Tellus S2 VX15 — рекомендуется	15	135	X				X	
Mobil DTE 10 Excel 15 — <i>опционально</i>	16	169	X				X	
Shell Naturelle HF — E46 — рекомендуется	46	193		X		X	X	
Mobil™ EAL EnviroSyn H46 — <i>опционально</i>	46	147		X		X	X	

* Принадлежность к быстро биоразлагаемым маслам определяется следующими показателями:

Разложение до CO₂ >60% по EPA 560/6-82-003

Разложение до CO₂ >80% по CEC-L-33-A-93

** Принадлежность к практически не токсичным маслам означает, что согласно OECD 203 значение LC50 составляет >5000 частей на миллион

*** Принадлежность к негорючим маслам указывает на наличие утверждения со стороны Factory Mutual Research Corp. (FMRC)

Масса основных компонентов

⚠ ОСТОРОЖНО

НЕ ЗАМЕНЯЙТЕ УЗЛЫ, КРИТИЧЕСКИЕ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ УСТОЙЧИВОСТИ (НАПРИМЕР, АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ И ШИНЫ), УЗЛАМИ, ИМЕЮЩИМИ ДРУГУЮ МАССУ ИЛИ ДРУГИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ. НЕ ВНОСИТЕ НИКАКИХ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ПЕРЕДВИЖНОЙ ПОДЪЕМНОЙ ПЛАТФОРМЫ, КОТОРЫЕ МОГЛИ БЫ ПОВЛИЯТЬ НА УСТОЙЧИВОСТЬ.

Табл. 7-7. Массы, играющие важную роль с точки зрения устойчивости

Компоненты	КГ
Верхний противовес ЕС450AJ ЕС520AJ	1278 ± 38,3 2428 ± 48,6
Нижний противовес	280 ± 8,4
Шины и колеса — 20 x 9 с пенорезиновым заполнением	99,8
Платформа и пульт управления — 30 x 60	110
Платформа и пульт управления — 30x48	98
Аккумуляторный блок	258

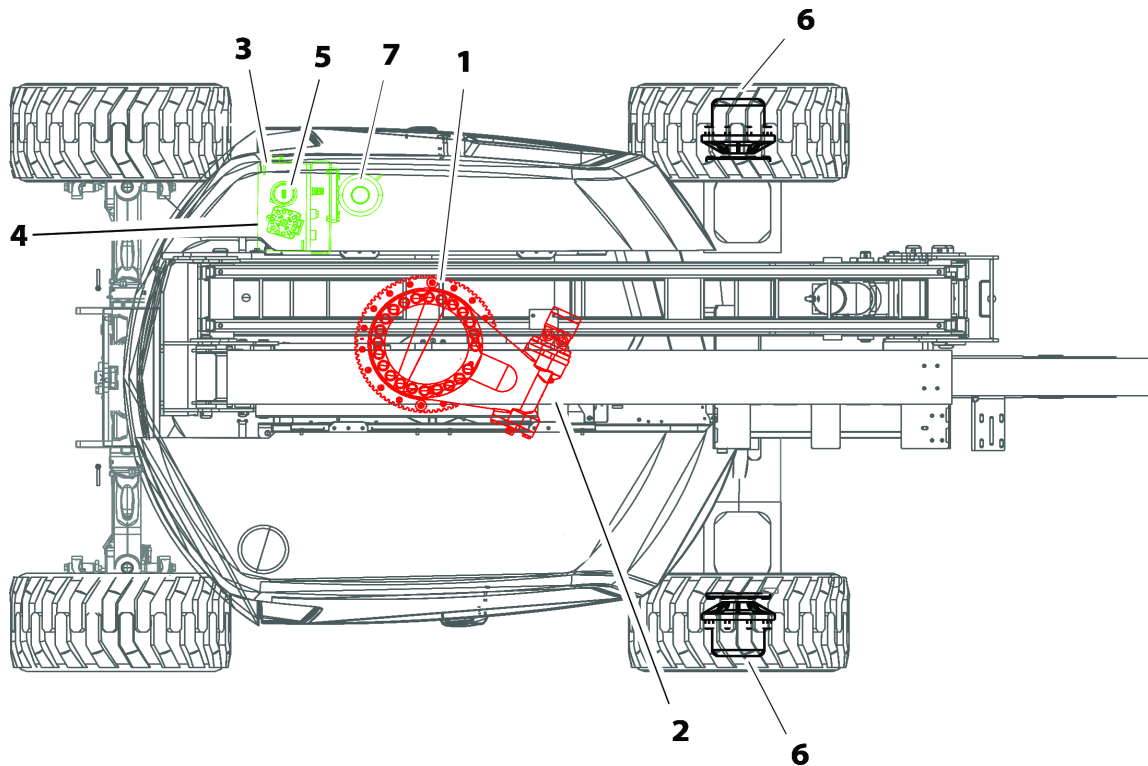


Рис. 7-1. Схема техобслуживания и смазки, выполняемых оператором

7.3 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ОПЕРАТОРОМ

ПРИМЕЧАНИЕ. Номера соответствуют позициям на Рис. 7-1., Схема техобслуживания и смазки, выполняемых оператором.

Табл. 7-8. Характеристики смазочных материалов

ОБОЗН.	ХАРАКТЕРИСТИКИ
BG*	Подшипниковая консистентная смазка (№ изд. JLG 3020029) Mobilith SHC 460.
HO	Гидравлическое масло. Удовлетворяет требованиям GL-4 эксплуатационной классификации API.
EPGL	Противозадирная смазка для зубчатых передач (масло), удовлетворяющая требованиям GL-5 эксплуатационной классификации API или MIL-Spec MIL-L-2105.
MPG	Универсальная консистентная смазка с минимальной температурой вытекания 177°C. Прекрасная водостойкость и высокие адгезионные и противозадирные свойства. (Нагрузка Timken OK минимум 18 кг.)
* Если необходимо, вместо этих смазок можно использовать MPG, сократив при этом интервалы замены смазки.	

ПРИМЕЧАНИЕ

ИНТЕРВАЛЫ СМАЗКИ УСТАНОВЛЕНЫ ДЛЯ НОРМАЛЬНЫХ УСЛОВИЙ РАБОТЫ МАШИНЫ. ДЛЯ МАШИН, РАБОТАЮЩИХ В НЕСКОЛЬКО СМЕН И/ИЛИ В НЕБЛАГОПРИЯТНОЙ СРЕДЕ ЛИБО В ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ, ЧАСТОТУ СМАЗКИ НЕОБХОДИМО СООТВЕТСТВУЮЩИМ ОБРАЗОМ УВЕЛИЧИТЬ.

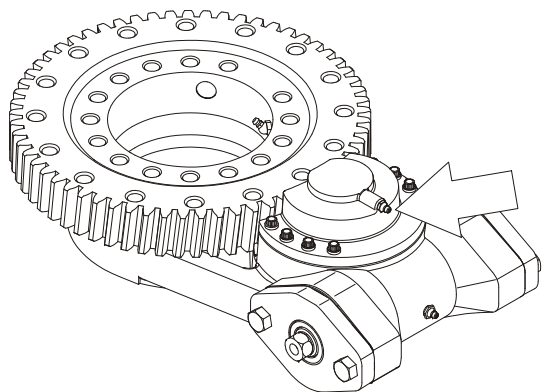


Точки смазки — пресс-масленка
Количество — по необходимости
Смазка — BG

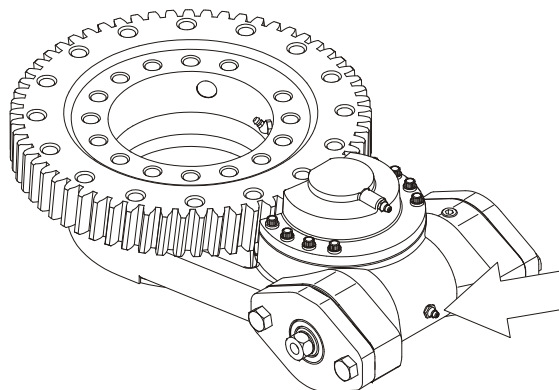
Периодичность — 3 мес. или 150 ч работы

Примечание. Наносите консистентную смазку, поворачивая подшипник на 90 градусов, пока он не будет полностью смазан.

2. Подшипник вращения и зубья червячной передачи



Точки смазки — пресс-масленки
Количество — по необходимости
Смазка — Lubriplate 930-AAA
Периодичность — по необходимости

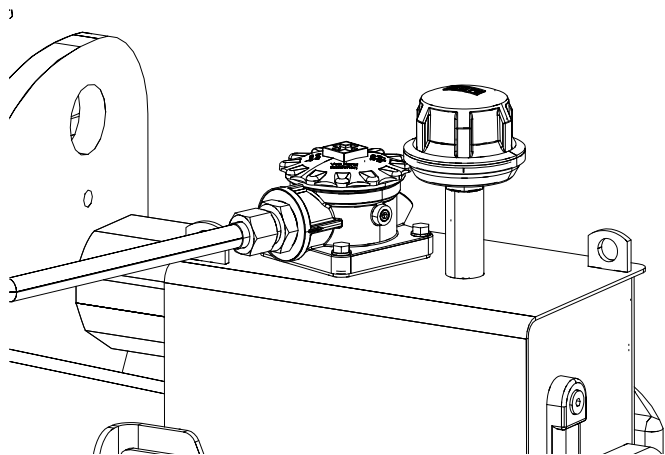


Точки смазки — пресс-масленки
Количество — по необходимости
Смазка — Mobil SHC 007
Периодичность — по необходимости

⚠ ВНИМАНИЕ

НЕ ПЕРЕПОЛНЯЙТЕ ПОДШИПНИКИ КОНСИСТЕНТНОЙ СМАЗКОЙ. ЧРЕЗМЕРНОЕ КОЛИЧЕСТВО КОНСИСТЕНТНОЙ СМАЗКИ В ПОДШИПНИКАХ ПРИВЕДЕТ К ПОВРЕЖДЕНИЮ НАРУЖНОГО УПЛОТНЕНИЯ КОРПУСА.

3. Гидравлический бак



Точки смазки — заливная крышка

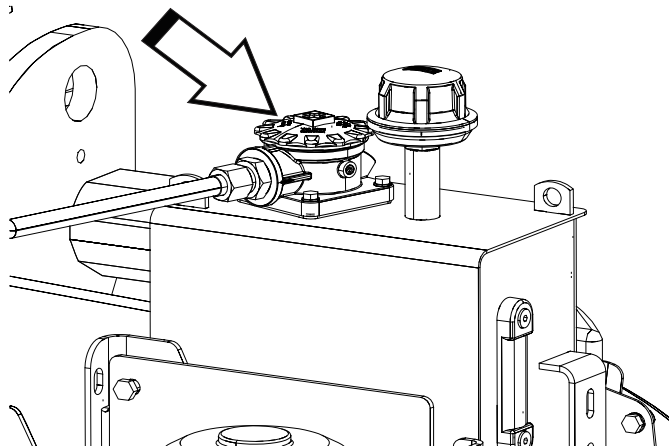
Количество — 37,8 л, 31 л до полного уровня; 25,3 л до низкого уровня

Смазка — НО

Периодичность — проверяйте уровень ежедневно; производите замену через каждые 2 года или 1200 часов работы.

Примечания. На новых машинах, на машинах, вышедших из капитального ремонта, или после замены гидравлического масла выполните хотя бы два полных цикла движения каждой системы и снова проверьте уровень масла в баке.

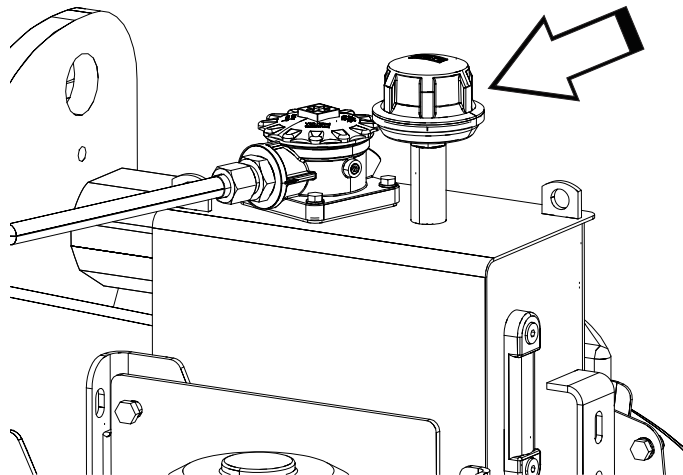
4. Фильтр возвратного трубопровода гидравлической системы



Точки смазки — заменяемый элемент

Периодичность — замените после первых 50 часов, а затем производите замену через каждые 6 месяцев или 300 часов.

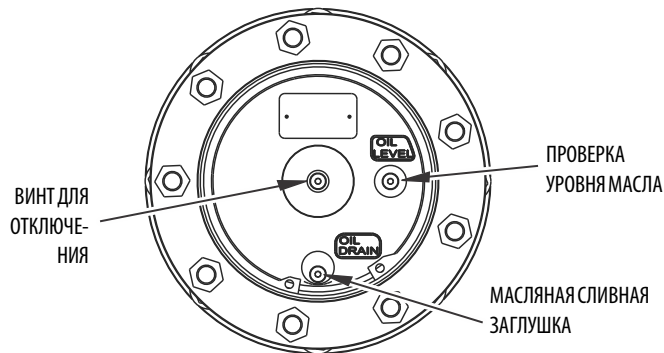
5. Сапун гидравлического бака



Периодичность — замените после первых 50 ч, а затем производите замену через каждые 6 месяцев или 300 ч.

Примечания — при некоторых условиях может потребоваться более частая замена.

6. Приводная ступица колеса



Точки смазки — контрольная/заливная заглушка

Количество — 0,8 л (заполнение на 1/2 объема)

Смазка — EPGL

Периодичность — проверяйте уровень через каждые 3 месяца или 150 ч работы; заменяйте через каждые 2 года или 1200 часов работы

7.4 ШИНЫ И КОЛЕСА

Замена шины

JLG рекомендует использовать для замены шины того же размера, слойности и марки, что и шины, которые были установлены на машине с самого начала. Каталожные номера шин, рекомендуемых для конкретной модели машины, см. в руководстве JLG по запчастям. Если используется шина, отличная от рекомендуемой JLG, мы рекомендуем, чтобы заменяющая шина обладала следующими характеристиками:

- Тот же размер и те же или более высокие показатели слойности и максимальной нагрузки.
- Ширина контакта протектора та же или большая, чем у исходной шины.
- Диаметр колеса, ширина и смещение те же, что у исходного колеса.
- Шина одобрена для применения производителем шин (включая величину давления в шине и максимальную нагрузку на шину).

Без специального разрешения JLG Industries Inc. не заменяйте шину, наполненную пенопластом или шину, наполненную балластом, пневматической шиной. Выбирая и устанавливая сменную шину, проследите за тем, чтобы давление воздуха во всех шинах имело значение, рекомендуемое JLG. С учетом вариаций

размеров шин различных марок обе шины одного и того же моста должны быть одинаковыми.

Замена колес и шин

Ободья, устанавливаемые на машинах каждой модели, рассчитаны исходя из требований устойчивости, в которых учитываются ширина колеи, давление в шине и грузоподъемность. Отклонения размеров, таких как ширина обода, положение центрального элемента, больший или меньший диаметр и т.д., вносимые без письменного разрешения завода, могут создать условия, небезопасные с точки зрения устойчивости.

Установка колес

Чрезвычайно важно при установке колес затягивать гайки до требуемого момента и поддерживать этот момент.

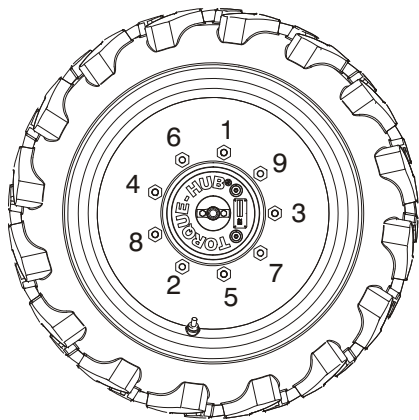
⚠ ОСТОРОЖНО

ЧТОБЫ НЕ ДОПУСТИТЬ РАЗБАЛТЫВАНИЯ КОЛЕС, ПОЛОМКИ ШПИЛЕК И ВОЗМОЖНОСТИ ОПАСНОГО ОТДЕЛЕНИЯ КОЛЕС ОТ МОСТА, НЕОБХОДИМО ЗАТЯГИВАТЬ КОЛЕСНЫЕ ГАЙКИ ДО НАДЛЕЖАЩЕГО МОМЕНТА И СЛЕДИТЬ ЗА СОХРАНЕНИЕМ ЗАТЯЖКИ. ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ГАЙКИ, СООТВЕТСТВУЮЩИЕ УГЛУ КОНУСНОСТИ КОЛЕСА.

Чтобы не допустить разбалтывания колес, затягивайте крепежные гайки до требуемого момента. Для затяжки гаек используйте динамометрический ключ. Если у вас нет дина-

мометрического ключа, затяните гайки ключом с проушиной, после чего немедленно обратитесь в сервисный гараж или к дилеру, чтобы они произвели затяжку до нужного момента. Перетяжка гаек приведет к поломке шпилек или к неустраняемой деформации отверстий под шпильки в колесах. Правильная процедура установки колес состоит в следующем:

1. Сначала наверните все гайки вручную, чтобы не сорвать резьбу. НЕ смазывайте резьбу или гайки.
2. Последовательность затяжки гаек показана на следующем рисунке.



3. Затяжку гаек нужно производить поэтапно. Соблюдая указанную последовательность, затягивайте гайки согласно следующей таблице.

Табл. 7-9. Таблица моментов затяжки колесных гаек

МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ		
1-й этап	2-й этап	3-й этап
55 Н·м	130 Н·м	230 Н·м

4. Колесные гайки нужно заново подтянуть после первых 50 часов работы и после каждой замены колес. Проверьте и затягивайте через каждые 3 месяца или 150 часов работы.

7.5 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ТОЛЬКО МАШИН, СООТВЕТСТВУЮЩИХ НОРМАМ ЕС/УКСА

Следующая информация приводится в соответствии с требованиями Директивы Европейского союза о машинном оборудовании 2006/42/ЕС или Регламента (безопасности) поставок машинного оборудования 2008 № 1597.

Уровень звукового давления на рабочей платформе, измеренного с весовой функцией А, составляет менее 70 дБА.

Суммарная величина вибраций, которым подвергается эргономическая система, не превышает $2,5 \text{ м/с}^2$. Наибольшее среднеквадратическое значение взвешенного ускорения, воздействующего на тело, не превышает $0,5 \text{ м/с}^2$.

Декларация соответствия нормам ЕС

Изготовитель:

JLG Industries, Inc.

Адрес:

1 JLG Drive
McConnellsburg, PA 17233 USA (США)

Технический файл:

JLG EMEA B.V.
Polarisavenue 63,
2132 JH Hoofddorp
The Netherlands

Контактное лицо / должность:

Senior Manager - Product Safety & Reliability

Дата / место:

Hoofddorp, Netherlands

Тип машины:

Передвижная подъемная
рабочая платформа

Типы моделей:

EC450AJ, EC520AJ

Уполномоченный орган:

Kuiper Certificering b.v.

Номер ЕС:

2842

Адрес:

Van Slingelandtstraat 75, 7331
NM Apeldoorn, The Netherlands

Номер сертификата:

KCEC4362

Эталонные стандарты:

- EN 55011:2009/A1:2010
- EN 61000-6-2:2005
- EN 60204-1:2018
- EN 280:2013+ A1:2015
- EN ISO 12100:2010

Компания JLG Industries Inc. настоящим заявляет, что указанная выше машина соответствует требованиям следующих нормативных документов:

- 2006/42/EC — директива о машинном оборудовании
- 2014/30/EU — директива об ЭМС
- 2014/53/EU — директива о радиотехническом оборудовании (если машина оснащена опциональным оборудованием)

ПРИМЕЧАНИЕ. Настоящая декларация соответствует требованиям приложения II-A к директиве Совета 2006/42/ЕС. Любые модификации вышеуказанных машин приведут к потере юридической силы данной декларации.

Декларация соответствия нормам UKCA

Изготовитель:

JLG Industries, Inc.

Адрес:

1 JLG Drive
McConnellsburg, PA 17233 USA (США)

Технический файл:

JLG Industries UK Ltd
Braunstone Frith Industrial Estate
Unit 3 Sunningdale Road
Leicester, LE3 1UX
United Kingdom

Контактное лицо / должность:

Director of Engineering - Europe

Дата / место:

Leicester, United Kingdom

Тип машины:

Передвижная подъемная рабочая платформа

Модель:

EC450AJ, EC520AJ

Уполномоченный орган:

Amtri Veritas

Номер АВ:

0463

Адрес:

Pierce Street, Macclesfield, SK11 6ER, England

Номер сертификата:

AVUK4362

Эталонные стандарты:

- EN 55011:2009/A1:2010
- EN 61000-6-2:2005
- EN 60204-1:2018
- EN 280:2013+ A1:2015
- EN ISO 12100:2010

Компания JLG Industries Inc. настоящим заявляет, что указанная выше машина соответствует требованиям следующих нормативных документов:

- 2008 № 1597 — Регламент (безопасности) поставок машинного оборудования от 2008 г.
- 2016 № 1091 — Регламент по электромагнитной совместимости от 2016 г.
- 2017 № 1206 — Регламент по радиотехническому оборудованию от 2017 г. (если машина оснащена опциональным оборудованием)

РАЗД. 7 — ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ОПЕРАТОРОМ

Настоящая декларация соответствует требованиям приложения II-А к Регламенту 2008 № 1597. Любые модификации вышеуказанных машин приведут к потере юридической силы данной декларации.



An Oshkosh Corporation Company

Главное управление корпорации

JLG Industries, Inc.

1 JLG Drive

McConnellsburg PA. 17233-9533 США

☎ (717) 485-5161 (главное управление)

☎ (877) 554-5438 (техническая поддержка клиентов)

📠 (717) 485-6417

**На нашем сайте представлены адреса зарубежных отделений JLG.
www.jlg.com**